*«Триллионер Ломбард» ЖШС*
*жалғыз қатысушысының шешіміне*
*қосымша*
*2026 ж. «21» шілде № 3*

*Приложение*
*к Решению единственного учредителя*
*ТОО «Триллионер Ломбард»*
*№ 3 от «21» июля 2026 г.*

| | |
|---|---|
| **«Микроқаржы қызметі туралы» 2012 жылғы 26 қарашадағы № 56-V. Қазақстан Республикасының Заңына сәйкес 100 АЕК-тен артық микрокредит беру туралы шарттың (Қосылу шарты) стандартты талаптары «Триллионер Ломбард» ЖШС сайтында жарияланған http://www.lombard-v.kz** | **Стандартные условия договора о предоставлении микрокредита (Договор присоединения) свыше 100 МРП в соответствии с Законом Республики Казахстан № 56-V. от 26 ноября 2012 года «О микрофинансовой деятельности» Опубликованы на сайте ТОО «Триллионер Ломбард» http://www.lombard-v.kz** |
| **«Триллионер Ломбард» ЖШС** микрокредит беру туралы шарттың (Қосылу шарты) осы стандартты шарттары 1994 жылғы 27 желтоқсандағы Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің (Жалпы бөлім) 389-бабына сәйкес қосылу шарттарында «Микроқаржы қызметі туралы» 2012 жылғы 26 қарашадағы № 56-V. Қазақстан Республикасының Заңына (бұдан әрі мәтін бойынша – «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңы) сәйкес микрокредиттеу бағдарламасы бойынша 100 АЕК-тен артық микрокредит беру туралы шарт жасасу мақсатында әзірленді, Қарыз алушы Микрокредит беру туралы шарттың осы Стандартты шарттарына тұтастай және сөзсіз ешқандай ескертусіз және наразылықсыз қосылу жолымен қабылданады, мемлекеттік және орыс тілдерінде Ломбардтың **https://www.lombard-v.kz** ресми интернет-ресурсында орналастырылған. | Настоящие стандартные условия договора о предоставления микрокредита (Договор присоединения) **ТОО «Триллионер Ломбард»** разработаны с целью заключения договора о предоставлении микрокредита по программе микрокредитования свыше 100 МРП в соответствии с Законом Республики Казахстан №56-V. от 26 ноября 2012 года «О микрофинансовой деятельности» (далее по тексту – Закон РК «О микрофинансовой деятельности») на условиях присоединения в соответствии со статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан (Общая часть) от 27 декабря 1994 года, принимаются Заемщиком путем присоединения к настоящим Стандартным условиям договора о предоставлении микрокредита в целом и безусловно без каких-либо замечаний и возражений, размещены на государственном и русском языках на официальном интернет-ресурсе Ломбарда: **https://www.lombard-v.kz**. |
| Стандартты талаптар қолданылған Микрокредит беру туралы шарт **«Триллионер Ломбард» ЖШС** және микрокредит берудің жеке талаптары бар және Кепіл билетінің ажырамас бөлігі болып табылатын қосылу туралы өтінішті (шарттың бөлігі) қамтитын Кепіл билетін (бұдан әрі – Кепіл билеті) Қарыз алушы (бұдан әрі - Қарыз алушы, Өтініш беруші) арасында қол қою жолымен жасалады. | Договор о предоставлении микрокредита с применением стандартных условий заключается путем подписания между **ТОО «Триллионер Ломбард»** и Заемщиком (далее - Заемщик, Заявитель) Залогового билета, содержащего индивидуальные условия предоставления микрокредита (далее – Залоговый билет), и заявления о присоединении (часть договора), которое является неотъемлемой частью Залогового билета. |
| Кепіл билеті және Микрокредит беру туралы шарттың (Қосылу шарты) стандартты талаптары бір-бірінің ажырамас бөліктері болып табылады және Микрокредит беру туралы шартты білдіретін бірыңғай құжатты құрайды және бұдан әрі бірлесіп Шарт, Микрокредит беру туралы шарт, Микрокредит беру туралы шарт (кепіл билеті) деп аталады. Кепіл билетінде және осы құжатта | Залоговый билет и Стандартные условия договора о предоставлении микрокредита (Договор присоединения) являются неотъемлемыми частями друг друга и составляют единый документ, представляющий договор о предоставлении микрокредита, и далее совместно именуются Договором, Договором о предоставлении микрокредита, Договор о предоставлении микрокредита |

қолданылатын «Шарт», «Микрокредит беру туралы шарт», «Микрокредит беру туралы шарт (кепіл билеті)» терминдері Кепіл билетінің мазмұнына да, сол сияқты осы құжаттың мазмұнына да қатысты.

Микрокредитті Ломбард Қарыз алушыға Микрокредит беру туралы шарттың ажырамас бөлігі болып табылатын **«Триллионер Ломбард»** жауапкершілігі шектеулі серіктестігінің микрокредиттер беру ережелері негізінде береді (бұдан әрі мәтін бойынша – Микрокредиттер беру ережелері).

Микрокредит беру туралы шарт және Микрокредиттер беру ережелер «Микроқаржы қызметін жүзеге асыруға қойылатын талаптарды бекіту туралы» Қазақстан Республикасы Қаржы нарығын реттеу және дамыту агенттігі Басқармасының 2026 жылғы 15 мамырдағы № 92 қаулысына (бұдан әрі – Талаптар) сәйкес әзірленді.

## 1. МИКРОКРЕДИТ БЕРУ ТУРАЛЫ ШАРТТЫҢ ЖАЛПЫ ТАЛАПТАРЫ (қосылу шарттарымен жасалатын)

1.1. Қосылу шартына және Кепіл билетіне сәйкес **«Триллионер Ломбард» ЖШС** (бұдан әрі - Ломбард) Қарыз алушыға (Кепіл берушіге) – жеке тұлғаға Қосылу шартында және Кепіл билетінде белгіленген тәртіппен жеке пайдалануға арналған жылжымалы мүлік (бұдан әрі – «кепілге салынатын зат» немесе «кепіл мүлкі») кепілімен мақсатсыз микрокредит береді.

1.2. Осы Қосылу шартына қосылу мақсатында Ломбард пен Қарыз алушы жасасатын Кепіл билеттері «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңында көзделген микрокредит беру туралы шарттар болып табылады, бір микрокредит бойынша берілетін шекті сома республикалық бюджет туралы заңда тиісті қаржы жылына белгіленген ең төмен есептік көрсеткіштің **сегіз мың еселенген** мөлшерінен аспайды.

1.3. Микрокредит сомасы және микрокредит берудің өзге де жеке шарттары Кепіл билетімен

(залоговый билет). Термины «Договор», «Договором о предоставлении микрокредита», «Договор о предоставлении микрокредита (залоговый билет)», применяемые в Залоговом билете и в настоящем документе относится как к содержанию Залогового билета, так и в равной степени к содержанию настоящего документа.

Микрокредит предоставляется Ломбардом Заемщику на основании Правил предоставления Товариществом с ограниченной ответственностью **«Триллионер Ломбард»** микрокредитов, (далее по тексту – Правила предоставления микрокредитов), являющихся неотъемлемой частью Договора о предоставлении микрокредита.

Договор о предоставлении микрокредита и Правила предоставления микрокредитов разработаны в соответствии с Постановлением Правления Агентства Республики Казахстан по регулированию и развитию финансового рынка от 15 мая 2026 года № 92 «Об утверждении Требований к осуществлению микрофинансовой деятельности» (далее – Требования).

## 1. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ДОГОВОРА ДОГОВОРА О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ МИКРОКРЕДИТА (заключаемого на условиях присоединения)

1.1. В соответствии с Договором присоединения и Залоговым билетом **ТОО «Триллионер Ломбард»** (далее- Ломбард) предоставляет Заемщику (Залогодателю) – физическому лицу бесцелевой микрокредит под заклад движимого имущества предназначенного для личного пользования (далее – «предмет залога» или «залоговое имущество»), в порядке, установленном Договором присоединения и Залоговым билетом.

1.2. Залоговые билеты, заключаемые Ломбардом и Заемщиком, в целях присоединения к настоящему Договору присоединения являются договорами о предоставлении микрокредита, предусмотренными Законом РК «О микрофинансовой деятелньости», предельная сумма, предоставляемая по одному микрокредиту, не превышает **восьмитысячекратный** размер минимального расчетного показателя, установленного на соответствующий финансовый год законом о республиканском бюджете.

1.3. Сумма микрокредита и иные индивидуальные условия предоставления

| | |
|---|---|
| айқындалады. Бір микрокредит бойынша берілетін шекті сома республикалық бюджет туралы заңда тиісті қаржы жылына белгіленген ең төмен есептік көрсеткіштің **сегіз мың еселенген** мөлшерінен аспайды. Шарт бойынша микрокредит сомасын ұлғайтуға тыйым салынады.<br><br>Шартқа уәкілетті органның нормативтік құқықтық актісінде белгіленген нысан бойынша оның тараптары қол қойған, оның ажырамас бөлігі болып табылатын микрокредитті өтеу кестесі қоса беріледі.<br>1.4. Микрокредитті пайдалану мақсаты туралы мәліметтер: мақсатсыз.<br>1.5. Микрокредит беру тәсілі: микрокредит Ломбард кассасында қолма-қол ақша беру немесе кепіл нысанасын кепілге (кепіл мүлкіне) қабылдағаннан кейін Микрокредит беру туралы шартқа қол қойылған күні Қарыз алушының есеп шотына аудару арқылы беріледі.<br><br>1.6. Микрокредит берудің шекті мерзімі микрокредит берілген күннен бастап **күнтізбелік 12 (он екі) айдан аспайды** және Кепіл билетінде көрсетіледі.<br><br>1.7. Микрокредитті өтеу тәсілі: бір рет, Ломбард кассасына қолма-қол ақшамен немесе Ломбардтың келесі деректемелері бойынша қолма-қол емес тәсілмен:<br>**«Триллионер Ломбард» ЖШС**<br>**БСН 161 140 014 007**<br>**ЖСК (шот) № KZ34601A861003938361**<br>**БСК HSBKKZKX**<br>1.8. Қарыз алушының микрокредит сомасын өтеу (қайтару) әдісі және сыйақы төлеу Қарыз алушының таңдауы бойынша мынадай өтеу әдістерімен жүргізіледі:<br>- сараланған төлемдер әдісімен, бұл ретте микрокредит бойынша берешекті өтеу негізгі борыш бойынша төлемдердің тең сомаларын және негізгі борыштың қалдығы кезеңіне есептелген сыйақыны қамтитын азайтылып отыратын төлемдермен жүзеге асырылады;<br><br>- аннуитеттік төлемдер әдісімен, бұл ретте микрокредит бойынша берешекті өтеу негізгі борыш бойынша ұлғайтылып отыратын төлемдерді және негізгі борыштың қалдығы кезеңіне есептелген сыйақы бойынша азайтылып отыратын төлемдерді қамтитын микрокредиттің | микрокредита определяются Залоговым билетом. Предельная сумма, предоставляемая по одному микрокредиту, не превышает **восьмитысячекратный** размер минимального расчетного показателя, установленного на соответствующий финансовый год законом о республиканском бюджете. Запрещается увеличение суммы микрокредита по Договору.<br>К договору прилагается подписанный его сторонами график погашения микрокредита, являющийся его неотъемлемой частью, по форме, установленной нормативным правовым актом уполномоченного органа.<br>1.4. Сведения о цели использования микрокредита: бесцелевой.<br>1.5. Способ выдачи микрокредита: микрокредит предоставляется путем выдачи наличных денег в кассе Ломбарда или перечислением на расчетный счет Заемщика в день подписания Договора о предоставлении микрокредита после приема предмета залога в заклад (залоговое имущество).<br>1.6. Предельный срок предоставления микрокредита составляет **не более 12 (двенадцати) календарных месяцев** с даты предоставления микрокредита и указывается в Залоговом билете.<br>1.7. Способ погашения микрокредита: единовременно, наличными деньгами в кассу Ломбарда, либо безналичным способом по следующим реквизитам Ломбарда:<br>**ТОО «Триллионер Ломбард»**<br>**БИН 161 140 014 007**<br>**ИИК (счет) № KZ34601A861003938361**<br>**БИК HSBKKZKX**<br>1.8. Метод погашения (возврат) Заемщиком суммы микрокредита и выплата вознаграждения производится по выбору Заемщика следующими методами погашения:<br>- методом дифференцированных платежей, при котором погашение задолженности по микрокредиту осуществляется уменьшающимися платежами, включающими равные суммы платежей по основному долгу и начисленное за период на остаток основного долга вознаграждение;<br>- методом аннуитетных платежей, при котором погашение задолженности по микрокредиту осуществляется равными платежами на протяжении всего срока микрокредита, включающими увеличивающиеся платежи по основному долгу и уменьшающиеся платежи по |

| | |
|---|---|
| бүкіл мерзімі ішінде тең төлемдермен жүзеге асырылады. Бірінші және соңғы төлемдердің мөлшері басқаларынан ерекшеленуі мүмкін;<br><br>- қосымша әдіспен (біржолғы төлем) – онда негізгі борыш пен сыйақыны өтеу Микрокредит беру туралы шарттың қолданылу мерзімінің соңында жүргізіледі (Микрокредиттер беру ережелерінде көзделген жағдайда).<br><br>1.19. Қарыз алушы таңдаған микрокредитті өтеу әдісі Кепіл билетіне Қосымша болып табылатын Микрокредиттерді өтеу кестесінде көрсетіледі.<br><br>1.10. Микрокредит бойынша берешекті өтеу кезектілігі.<br>Қарыз алушының Кепіл билеті бойынша міндеттемелерін орындау үшін жеткіліксіз болған жағдайда Қарыз алушымен жасалған Кепіл билеті бойынша Қарыз алушы жүргізген төлем сомасы Қарыз алушының берешегін мынадай кезектілікпен өтейді:<br>- Ломбардтың Қарыз алушының берешегін соттан тыс және сот тәртібімен өндіріп алу жөніндегі шығыстары;<br>- тұрақсыздық айыбы (айыппұл, өсімпұл);<br>- сыйақы бойынша берешек;<br>- негізгі борыш бойынша берешек.<br>1.11. Негізгі борышты уақтылы өтемегені және сыйақыны төлегені үшін тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) есепке жазу тәртібі және оның мөлшері:<br>- микрокредит сомасын қайтару және (немесе) микрокредит беру туралы шарт бойынша сыйақы төлеу жөніндегі міндеттемені бұзғаны үшін тұрақсыздық айыбының (айыппұлдың, өсімпұлдың) мөлшері - мерзімі өткен әрбір күн үшін мерзімі өткен төлем сомасының 0,5 пайызынан, бірақ микрокредит беру туралы шарт қолданылған әрбір жыл үшін берілген микрокредит сомасының он пайызынан аспауға тиіс.<br>1.12. Қарыз алушының Ломбардқа микрокредитті қайтаруды орындауын қамтамасыз ету: республикалық бюджет туралы заңда тиісті қаржы жылына белгіленген айлық есептік көрсеткіштің **сегіз мың еселенген** мөлшерінен аспайтын мөлшерде бір жылға дейінгі мерзімге жеке пайдалануға арналған жылжымалы мүліктің кепілсалымы, сондай-ақ жеке пайдалануға арналған көлік құралының кепілі. Кепіл мүлкінің толық сипаттамасы Кепіл билетінде көрсетіледі. | вознаграждению, начисленному за период на остаток основного долга. Размеры первого и последнего платежей могут отличаться от других;<br>- дополнительным методом (единовременный платеж) – при котором погашение основного долга и вознаграждения производится в конце срока действия Договора о предоставлении микрокредита (в случае предусмотренном Правилами предоставления микрокредитов).<br>1.9. Метод погашения микрокредита выбранный Заемщиком указывается в Графике погашения микрокредитов, являющегося Приложением к Залоговому билету.<br>1.10. Очередность погашения задолженности по микрокредиту.<br>Сумма произведенного Заемщиком платежа по Залоговому билету, заключенному с Заемщиком в случае, если она недостаточна для исполнения обязательства Заемщика по Залоговому билету, погашает задолженность Заемщика в следующей очередности:<br>- расходы Ломбарда по взысканию задолженности Заемщика в принудительном внесудебном и судебном порядке;<br>- неустойка (штраф, пени);<br>- задолженность по вознаграждению;<br>- задолженность по основному долгу.<br>1.11. Порядок начисления и размер неустойки (штрафа, пени) за несвоевременное погашение основного долга и уплату вознаграждения:<br><br>- размер неустойки (штрафа, пени) за нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения по договору о предоставлении микрокредита - не может превышать в течение девяноста дней просрочки 0,5 процента от суммы просроченного платежа за каждый день просрочки, но не более десяти процентов от суммы выданного микрокредита за каждый год действия договора о предоставлении микрокредита.<br>1.12. Обеспечением исполнения Заемщиком возврата микрокредита Ломбарду является: заклад движимого имущества, предназначенного для личного пользования, а также залог транспортного средства, предназначенного для личного пользования, на срок до одного года в размере, не превышающем **восьмитысячекратного** размера месячного расчетного показателя, установленного на соответствующий финансовый год законом о |

| | |
|---|---|
| Қарыз алушы кепіл мүлкін бағалаудың жалпы сомасымен келіседі, оның оған меншік құқығында тиесілі екенін, үшінші тұлғалардың құқықтарымен ауыртпалық түсірілмегенін растайды. | республиканском бюджете. Подробное описание залогового имущества указывается в Залоговом билете. Заемщик согласен с общей суммой оценки залогового имущества, подтверждает, что оно принадлежит ему на праве собственности, не обременено правами третьих лиц. |
| 1.13. Қарыз алушы Шарт бойынша міндеттемелерді орындамаған немесе тиісінше орындамаған кезде Ломбард қабылдайтын шаралар Кепіл билетінің 1.3-тармағында көрсетілген.<br>Ломбард Шартта көрсетілген кепілді күту мерзімі өткеннен кейін кепіл мүлкін (кепілсалымды) соттан тыс өткізуді жүзеге асырады. Қарыз алушы (Кепіл беруші) Микрокредит беру туралы шартқа қол қоя отырып, кепіл мүлкін (кепілсалымды) соттан тыс өткізуді жүргізуге, оның ішінде сауда-саттық өткізбей және/немесе сауда-саттық жүргізе отырып, сондай-ақ Қарыз алушы (Кепіл беруші) Микрокредит беру туралы шарт бойынша міндеттемелерді орындамаған не тиісінше орындамаған кезде кепіл мүлкінің (кепілсалымның) Ломбардтың меншігіне өтуіне өзінің келісімін білдіреді. Ломбардтың кепіл мүлкін (кепілсалымын) пайдалану мүмкіндігі Шартта және қолданыстағы заңнамада белгіленген негіздер бойынша кепіл мүлкін (кепілсалымды) соттан тыс өткізуді, оның ішінде сауда-саттықты өткізбей өткізумен шектеледі. Кепіл мүлкін (кепілсалымын) өткізу микрокредит сомасын өтеу мерзімі өткеннен кейін 1 (бір) айдан ерте емес сауда-саттықсыз жүзеге асырылуы мүмкін. | 1.13. Меры, принимаемые Ломбардом при неисполнении либо ненадлежащем исполнении Заемщиком обязательств по договору указаны в п. 1.3. Залогового билета.<br>Ломбард осуществляет внесудебную реализацию залогового имущества (заклада) после истечения гарантированного срока ожидания, указанного в договоре. Заемщик (Залогодатель), подписывая Договор о предоставлении микрокредита, выражает свое согласие на проведение внесудебной реализации залогового имущества (заклада), в том числе без проведения торгов и/или с проведением торгов, а также на переход залогового имущества (заклада) в собственность Ломбарда при неисполнении либо ненадлежащем исполнении Заемщиком (Залогодателем) обязательств по Договору о предоставлении микрокредита. Возможность использования залогового имущества (заклада) Ломбардом ограничивается проведением внесудебной реализации залогового имущества (заклада), в том числе без проведения торгов, по основаниям, установленным Договором и действующим законодательством. Реализация залогового имущества (заклада) может быть осуществлена без проведения торгов не ранее 1 (одного) месяца после истечения срока погашения суммы микрокредита. |
| Ломбардтың мерзімі өткен берешегі бар Қарыз алушымен және (немесе) оның өкілімен және (немесе) Микрокредит беру туралы шарт шеңберінде Ломбардпен міндеттемелермен байланысты үшінші тұлғамен өзара іс-қимылы Кепіл билетінің 1.3-тармағында көрсетілген талаптарды сақтай отырып жүзеге асырылады. | Взаимодействие Ломбарда с Заемщиком, имеющим просроченную задолженность, и (или) его представителем, и (или) третьим лицом, связанным обязательствами с Ломбардом в рамках Договора о предоставлении микрокредита, осуществляется с соблюдением требований, указанных в п. 1.3. Залогового билета. |
| 1.14. Қарыз алушы Кепіл билеті бойынша міндеттемелерін орындамаған не тиісінше орындамаған кезде Ломбард мынадай шаралар қолдануға құқылы:<br>1.14.1. Қарыз алушыдан микрокредит сомасын өтеуді және сыйақы мен тұрақсыздық айыбын төлеуді талап ету; | 1.14. При неисполнении либо ненадлежащем исполнении Заемщиком обязательств по Залоговому билету Ломбард вправе принять следующие меры:<br>1.14.1. требовать у Заемщика погашения суммы микрокредита и выплаты вознаграждения и |

| | |
|---|---|
| 1.14.2. микрокредитті қайтару мерзімі өткеннен кейін, оның ішінде нотариустың атқарушылық жазбасы негізінде Кепіл мүлкінен өндіріп алу;<br><br>1.14.3. кепілдік берілген мерзім өткеннен кейін Кепіл мүлкін (кепілсалымын) соттан тыс, оның ішінде сауда-саттықты жүзеге асырмай сату;<br><br>1.14.4. сотқа талап арызбен жүгіну немесе атқарушылық жазба жасауға өтініш беру;<br><br>1.14.5. Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптары сақталған кезде Қарыз алушының келісімінсіз құқықты (талапты) үшінші тұлғаға беруді жүзеге асыру.<br>1.15. Кепіл билетінің қолданылу мерзімі: оған қол қойылған сәттен бастап күшіне енеді және Қарыз алушы міндеттемелерді толық орындағанға дейін қолданылады.<br>1.16. Ломбард егер жоғалту немесе зақымдану еңсерілмейтін күштің салдарынан болғанын дәлелдей алмаса, кепілге салынған мүліктің (кепілсалымның) жоғалғаны, сақтылығы немесе бүлінгені үшін жауапты болады. Сондай-ақ, егер кепіл мүлкін (кепілсалымын) жоғалту немесе бүлдіру үшінші тұлғалар жасаған ұрлық салдарынан, ереуілдер, жаппай тәртіпсіздік, халықтық және әскери толқулар және т.б. салдарынан болса, Ломбард жауапкершіліктен босатылады, бірақ бұл ретте Ломбард кепілге салынған мүліктің сақтылығын қамтамасыз ету үшін өзіне байланысты барлық шараларды қолдануға міндетті.<br>1.17. Осы Шарт бойынша өз міндеттемелерін орындамағаны немесе тиісінше орындамағаны үшін кінәлі Тарап осы бұзушылыққа байланысты туындаған барлық залалдарды өтейді және Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес дербес жауапты болады.<br><br>1.18. Қарыз алушы Микрокредит беру туралы шарт бойынша міндеттемелердің орындалуына жауапты болады.<br>1.19. Ломбардтың пошталық және электрондық мекенжайы туралы ақпарат, сондай-ақ оның ресми интернет-ресурсы туралы деректер:<br>- мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Достық даңғылы, 89 үй, 58 пәтер, почталық индекс 050000;<br>- Тел.: +7 (778) 870-12-61, +7 (778) 870-12-66;<br>- электрондық мекенжайы: trillioner8lombard@gmail.com; | неустойки;<br>1.14.2. обратить взыскание на залоговое имущество по истечении срока возврата микрокредита, в том числе на основании исполнительной надписи нотариуса;<br>1.14.3. по истечении гарантированного срока, произвести внесудебную реализацию Залогового имущества (заклад), в том числе без осуществления торгов;<br>1.14.4. обращение с иском в суд или подача заявления на совершение исполнительной надписи;<br>1.14.5. осуществить уступки права (требования) без согласия Заемщика третьему лицу при соблюдении требований законодательства Республики Казахстан.<br>1.15. Срок действия Залогового билета: вступает в силу с момента его подписания и действует до полного исполнения Заемщиком обязательств.<br><br>1.16. Ломбард несет ответственность за утрату, сохранность или повреждение заложенного имущества (заклада), если не докажет, что утрата или повреждение произошли вследствие непреодолимой силы. Также Ломбард освобождается от ответственности в случае, если утрата или повреждение залогового имущества (заклада) произошли вследствие хищения, совершенного третьими лицами, вследствие забастовок, массовых беспорядков, народных и военных волнений и т.д., но при этом Ломбард обязан принять все зависящие от него меры для обеспечения сохранности заложенного имущества.<br>1.17. За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору виновная Сторона возмещает все убытки, возникшие, в связи с этим нарушением и самостоятельно несет ответственность в соответствии с законодательством Республики Казахстан.<br>1.18. Заемщик несет ответственность за исполнение обязательств по Договору о предоставлении микрокредита.<br>1.19. Информация о почтовом и электронном адресе Ломбарда, а также данные о его официальном интернет-ресурсе:<br>- адрес: Республика Казахстан, город Алматы, Медеуский район, проспект Достык, дом 89, кв. 58, почтовый индекс 050000;<br>- Тел.: +7 (778) 870-12-61, +7 (778) 870-12-66;<br>- электронный адрес: |

- Интернет-ресурс: www.lombard-v.kz.

1.20. Кепіл билеті Микрокредит беру туралы шарт және Кепіл шарты болып табылады.

1.21. Кепіл мүлкі Ломбардтың иелігінде және сақталуында қалады (жылжымалы мүліктің кепілсалымы).

1.22. Кепілдік берілген мерзім – күнтізбелік 30 (отыз) күнді құрайтын уақыт кезеңі, осы мерзім ішінде Ломбард кепіл мүлкін өткізу құқығын қолданбай, микрокредит сомасын өтеу мерзімі өткеннен кейін ломбардта кепіл мүлкін сақтауды жүзеге асыруға міндеттенеді.

1.23. Егер микрокредит сомасы республикалық бюджет туралы заңда тиісті қаржы жылына белгіленген ең төменгі есептік көрсеткіштің **мың еселенген** мөлшеріне тең немесе одан асатын болса, мұндай микрокредитті Қарыз алушының жолдасының (жұбайының) келісімі болған кезде Ломбард береді.

## 1. ТАРАПТАРДЫҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ

**2.1. Қарыз алушының құқықтары:**

2.1.1. микрокредиттер беру ережелерімен, микрокредиттер беру бойынша Ломбард тарифтерімен танысу;

2.1.2. алынған микрокредитке Микрокредит беру туралы шартта белгіленген тәртіппен және талаптарда билік ету;

2.1.3. өз құқықтарын Қазақстан Республикасының заңдарында белгіленген тәртіппен қорғау;

2.1.4. егер негізгі борышты және (немесе) сыйақыны өтеу күні демалыс не мереке күніне түскен жағдайда, тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) төлемей, негізгі борышты және (немесе) сыйақыны одан кейінгі жұмыс күні төлеуді жүргізу;

2.1.5. Ломбардқа тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) төлемей микрокредит сомасын мерзімінен бұрын толық немесе ішінара қайтару;

2.1.6. көрсетілетін қызметтер бойынша даулы жағдайлар туындаған кезде Ломбардқа жазбаша жүгіну;

2.1.7. Ломбард Қарыз алушы - жеке тұлғаға «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабының 1-тармағында көзделген хабарламаны

trillioner8lombard@gmail.com;

- Интернет-ресурс: www.lombard-v.kz.

1.20. Залоговый билет является одновременно Договором о предоставлении микрокредита и Договором залога.

1.21. Залоговое имущество остается во владении и хранении Ломбарда (заклад движимого имущества).

1.22. Гарантированный срок – период времени, составляющий 30 (тридцать) календарных дней, в течение которого Ломбард обязуется осуществлять хранение в ломбарде залогового имущества по истечении срока погашения суммы микрокредита, не применяя право реализации залогового имущества.

1.23. Если сумма микрокредита равна или превышает **тысячекратный** размер минимального расчетного показателя, установленного на соответствующий финансовый год законом о республиканском бюджете, такой микрокредит предоставляется Ломбардом при наличии согласия супруга (супруги), Заемщика.

## 2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

**2.1. Права Заемщика:**

2.1.1. ознакомиться с Правилами предоставления микрокредитов, тарифами Ломбарда по предоставлению микрокредитов;

2.1.2. распоряжаться полученным микрокредитом в порядке и на условиях, установленных Договором о предоставлении микрокредита;

2.1.3. защищать свои права в порядке, установленном законами Республики Казахстан;

2.1.4. в случае, если дата погашения основного долга и (или) вознаграждения выпадает на выходной либо праздничный день, произвести оплату основного долга и (или) вознаграждения в следующий за ним рабочий день без уплаты неустойки (штрафа, пени);

2.1.5. досрочно полностью или частично возвратить Ломбарду сумму микрокредита без оплаты неустойки (штрафа, пени);

2.1.6. письменно обратиться в Ломбард при возникновении спорных ситуаций по получаемым услугам;

2.1.7. в течение тридцати календарных дней с даты направления Ломбардом Заемщику - физическому лицу уведомления,

| | |
|---|---|
| жіберген күннен бастап күнтізбелік отыз күн ішінде Қарыз алушы Ломбардқа жазбаша нысанда Микрокредит беру туралы шартта (Кепіл билетінде) көрсетілген Ломбардтың электрондық поштасына жүгінуге, шартта көрсетілген заңды мекенжай бойынша Ломбардқа баруға шартта не микрокредит беру туралы шартта көзделген тәсілмен мыналарға қатысты ұсыныспен жүгінуге құқылы:<br><br>- микрокредит беру туралы шарт бойынша сыйақы мөлшерлемесін төмендету жағына өзгертуге;<br>- микрокредит беру туралы шарт бойынша ай сайынғы төлемді кемінде үш ай мерзімге микрокредит беру туралы шартта белгіленген мөлшерден кемінде елу пайызға азайтуға;<br><br>- негізгі борыш және (немесе) сыйақы бойынша төлемді кейінге қалдыруға;<br>- берешекті өтеу әдісін және (немесе) берешекті өтеу кезектілігін, оның ішінде негізгі борышты басым тәртіппен өтей отырып өзгертуге;<br><br>- микрокредит мерзімін өзгертуге;<br>- мерзімі өткен негізгі борышты және (немесе) сыйақыны кешіруге, микрокредитке қызмет көрсетуге байланысты тұрақсыздық айыбының (айыппұлдың, өсімпұлдардың) күшін жоюға;<br>- кепілді және (немесе) өзге де мүлікті Ломбардқа беру арқылы Шарт бойынша міндеттемені орындаудың орнына бас тарту төлемін беруге;<br>2.1.8. «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабы 3-тармағы бірінші бөлігінің 3) тармақшасында көзделген Ломбард шешімін алған күннен бастап күнтізбелік он бес күн ішінде (осындай бас тарту себептерінің дәлелді негіздемесін көрсете отырып, Шарт талаптарын өзгертуден бас тарту туралы) немесе «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабы 3-тармағының бесінші бөлігінде көзделген мерзімде Шарт талаптарын өзгерту туралы өзара қолайлы шешімге қол жеткізілмеген кезде Ломбардты бір мезгілде хабардар ете отырып, микроқаржы омбудсманына жүгіну;<br><br>2.1.9. Ломбард жақсартатын шарттарды қолданған және Шартта көзделген тәртіппен шарт талаптарының өзгергені туралы Қарыз алушыны хабардар еткен жағдайда, Қарыз алушы хабарламаны алған күннен бастап күнтізбелік он | предусмотренного предусмотренного пунктом 1 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности», Заемщик вправе обратиться к Ломбарду в письменной форме на электронную почту Ломбарда, указанную в Договоре о предоставлении микрокредита (залоговом билете), посетить Ломбард по юридическому адресу, указанному в договоре, либо способом, предусмотренным Договором о предоставлении микрокредита, с предложением в отношении:<br>- изменения в сторону уменьшения ставки вознаграждения по договору о предоставлении микрокредита;<br>- уменьшения на срок не менее трех месяцев ежемесячного платежа по договору о предоставлении микрокредита не менее чем на пятьдесят процентов от размера, установленного договором о предоставлении микрокредита;<br>- отсрочки платежей по основному долгу и (или) вознаграждению;<br>- изменения метода погашения задолженности и (или) очередности погашения задолженности, в том числе с погашением основного долга в приоритетном порядке;<br>- изменения срока микрокредита;<br>- прощения просроченного основного долга и (или) вознаграждения, отмены неустойки (штрафа, пени), связанных с обслуживанием микрокредита;<br>- представления отступного взамен исполнения обязательства по Договору путем передачи Ломбарду залогового и (или) иного имущества.<br>2.1.8. в течение пятнадцати календарных дней с даты получения решения Ломбарда, предусмотренного подпунктом 3) части первой пункта 3 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности» (об отказе в изменении условий договора с указанием мотивированного обоснования причин такого отказа) или при недостижении взаимоприемлемого решения об изменении условий договора в срок, предусмотренный частью пятой пункта 3 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности», обратиться к микрофинансовому омбудсману с одновременным уведомлением Ломбарда;<br>2.1.9. в случае применения Ломбардом улучшающих условий и уведомления Заемщика об изменении условий договора в порядке, предусмотренном Договором, Заемщик вправе в течение четырнадцати календарных дней с даты |

| | |
|---|---|
| төрт күн ішінде Ломбард қолданған жақсартатын шарттардан бас тартуға құқылы. Бұл жағдайда Қарыз алушы Ломбардтың бөлімшесіне Ломбард қолданған жақсарту шарттарынан бас тарту туралы жазбаша өтінішті көзделген мерзімде ұсынады.<br>Ломбардтың микрокредит бойынша ай сайынғы төлемдерді ұлғайтпай микрокредит беру туралы шарт бойынша төлемдерді кейінге қалдыру және (немесе) бөліп-бөліп төлеуді ұсыну шарттарында осы шартты жасасу «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 4-бабы 4-тармағының 3-бөлігіне сәйкес Қарыз алушы үшін осы жақсартатын шартты беруге Қарыз алушының келісімі деп танылады;<br><br>2.1.10. Қарыз алушы – әскери қызметші (сенімхат бойынша қарыз алушы-әскери қызметшінің мүддесінде әрекет ететін үшінші тұлға) Ломбардтың хабарламасын алған күннен бастап 14 (он төрт) күнтізбелік күн ішінде бас тарту туралы өтінішті жазбаша нысанда не Микрокредит беру туралы шартта көзделген тәсілмен жолдау арқылы мерзімді әскери қызметке шақырылуына байланысты Ломбард ұсынған кейінге қалдырудан бас тарту;<br><br>2.1.11. алынған микроқаржы қызметі бойынша даулы жағдайлар туындаған кезде Қарыз алушы (Өтініш беруші) Ломбардқа (Ломбардтың орналасқан жері, пошталық, электрондық мекенжайлары мен интернет-ресурсы (бар болса) туралы ақпарат микрокредит беру туралы шартта көрсетілген), микроқаржы омбудсманына (пошталық мекенжайы Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Мыңбаев көшесі, 53 ғимарат,3 қабат, 321 кеңсе, электрондық мекенжайы info@mfombudsman.kz, интернет-ресурс mfombudsman.kz), немесе сотқа Микрокредит беру ережелеріне және Микрокредит беру туралы шартқа сәйкес жүгінуге құқылы;<br><br>2.1.12. өтініш бойынша үш жұмыс күнінен аспайтын мерзімде айына бір реттен жиі емес шарт бойынша берешекті өтеу есебіне келіп түскен ақшаны негізгі борышқа, сыйақыға, тұрақсыздық айыбына (айыппұлдарға, өсімпұлдарға) бөлу туралы жазбаша нысанда ақпарат алу;<br>2.1.13. шарт бойынша берілген ақшаны Ломбардқа ішінара немесе толық мерзімінен бұрын қайтару туралы өтініш бойынша өтеусіз 3 (үш) жұмыс күнінен аспайтын мерзімде негізгі борышқа, | получения уведомления отказаться от примененных Ломбардом улучшающих условий. В указанном случае Заемщик предоставляет в отделение Ломбарда в предусмотренный срок письменное заявление об отказе от примененных Ломбардом улучшающих условий.<br>Заключение настоящего Договора на условиях предоставления Ломбардом отсрочки и (или) рассрочки платежей по договору о предоставлении микрокредита без увеличения ежемесячных платежей по микрокредиту признается согласием Заемщика на предоставление данного улучшающего условия для Заемщика в соответствии с частью 3 п. 4 ст. 4 Закона РК «О микрофинансовой деятельности»;<br>2.1.10 отказаться от предоставленной Ломбардом отсрочки в связи с призывом на срочную воинскую службу, Заемщик – военнослужащий (третье лицо, действующее в интересах заемщика-военнослужащего по доверенности) в течение 14 (четырнадцать) календарных дней, со дня получения Уведомления Ломбарда путем направления заявления об отказе в письменной форме, либо способом, предусмотренным Договором о предоставлении микрокредита;<br>2.1.11. при возникновении спорных ситуаций по получаемой микрофинансовой услуге Заемщик (Заявитель) вправе обратиться в Ломбард (информация о месте нахождения, почтовом, электронном адресах и интернет-ресурсе (при наличии) Ломбарда указана в договоре о предоставлении микрокредита), к микрофинансовому омбудсману (почтовый адрес Республика Казахстан, город Алматы, улица Мынбаева, здание 53, 3 этаж, офис 321, электронный адрес info@mfombudsman.kz, интернет-ресурс mfombudsman.kz), или в суд, в соответствии с Правилами предоставления микрокредита и Договором о предоставлении микрокредита;<br>2.1.12. по заявлению получить в срок не более трех рабочих дней безвозмездно не чаще одного раза в месяц информацию в письменной форме о распределении на основной долг, вознаграждение, неустойку (штрафы, пени) поступающих денег в счет погашения задолженности по договору;<br>2.1.13. по заявлению о частичном или полном досрочном возврате Ломбарду предоставленных по договору денег безвозмездно в срок не более 3 (трех) рабочих дней получить в письменной |

| | |
|---|---|
| сыйақыға, тұрақсыздық айыбына (айыппұлдарға, өсімпұлдарға) бөле отырып, қайтаруға тиесілі соманың мөлшері туралы мәліметтерді жазбаша нысанда алу;<br>2.1.14. Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген өзге де құқықтарды жүзеге асыру. | форме сведения о размере причитающейся к возврату суммы с разбивкой на основной долг, вознаграждение, неустойку (штрафы, пени);<br><br>2.1.14. осуществлять иные права, установленные законодательством Республики Казахстан. |
| **2.2. Ломбардтың құқықтары:**<br>2.2.1. Қарыз алушыдан Микрокредит беру туралы шарт жасасу және ол бойынша Микрокредит беру ережелерінде айқындалған міндеттемелерді орындау үшін қажетті құжаттар мен мәліметтерді сұрату;<br>2.2.2. Қарыз алушы микрокредиттің кезекті бөлігін қайтару және (немесе) сыйақы төлеу үшін белгіленген мерзімді қырық күнтізбелік күннен астам бұзған жағдайда микрокредит сомасын және ол бойынша сыйақыны мерзімінен бұрын қайтаруды талап ету;<br>2.2.3. Қарыз алушының келісімінсіз микроқаржы қызметі туралы заңнамада көрсетілген тұлғаларға Микрокредит беру туралы шарт бойынша құқықты (талапты) беру;<br><br>2.2.4. Қарыз алушының өтініші бойынша тауарларға, жұмыстарға немесе қызметтерге ақы төлеу мақсатында екінші деңгейдегі банктер арқылы үшінші тұлғаға микрокредит аударуды жүзеге асыру;<br>2.2.5. Микрокредит беру туралы шарттың талаптарын Қарыз алушы үшін оларды жақсарту жағына қарай біржақты тәртіппен өзгерту. Шарттың талаптарын жақсарту жағдайлары Қазақстан Республикасының микроқаржы қызметі туралы заңнамасында белгіленген;<br>2.2.6. Егер шартта өзге мекенжай көрсетілмесе, атқарушылық жазба қарыз алушының (жеке тұлғаның) тіркелген жері не тұрғылықты жері бойынша жасалады;<br>2.2.7. тәуекелдерді бағалау және басқару мақсатында өз қызметін жүзеге асыру және (немесе) қызметтер көрсету кезінде жасанды интеллектті пайдалану. Ломбард жасанды интеллект жүйелерін қолдану арқылы қабылданған шешімдер үшін жауап береді;<br>2.2.8. «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңында көзделген мақсаттар үшін Қазақстан Республикасының резиденті емес жеке тұлғалардың жеке басын куәландыратын құжаттардың көшірмелерін жинау;<br>2.2.9. микрокредит бойынша берешек болған кезде берешекті қайтару жөніндегі жұмысты, оның | **2.2. Права Ломбарда:**<br>2.2.1. запрашивать у Заемщика документы и сведения, необходимые для заключения Договора о предоставлении микрокредита и исполнения обязательств по нему, определенных Правилами предоставления микрокредитов;<br>2.2.2. требовать досрочного возврата суммы микрокредита и вознаграждения по нему при нарушении Заемщиком срока, установленного для возврата очередной части микрокредита и (или) выплаты вознаграждения, более чем на сорок календарных дней;<br>2.2.3. уступить право (требование) по Договору о предоставлении микрокредита лицам, указанным законодательством о микрофинансовой деятельности, без согласия Заемщика;<br>2.2.4. по заявлению Заемщика осуществлять через банки второго уровня перевод микро-кредита третьему лицу в целях оплаты за товары, работы или услуги;<br><br>2.2.5. изменять условия Договора о предоставлении микрокредита в одностороннем порядке в сторону их улучшения для Заемщика. Случаи улучшения условий договора установлены законодательством Республики Казахстан о микрофинансовой деятельности;<br>2.2.6. Исполнительная надпись совершается по месту регистрации либо месту жительства заемщика (физического лица), если иной адрес не указан в договоре;<br>2.2.7. использовать искусственный интеллект при осуществлении своей деятельности и (или) оказании услуг в целях оценки и управления рисками. Ломбард несет ответственность за решения, принятые с использованием систем искусственного интеллекта;<br>2.2.8. собирать копии документов, удостоверяющих личность физических лиц – нерезидентов Республики Казахстан, для целей, предусмотренных Законом РК «О микрофинансовой деятельности»;<br>2.2.9. при наличии задолженности по микрокредиту, осуществлять работу по возврату |

| | |
|---|---|
| ішінде Микрокредиттер беру ережелерінде көрсетілген әрекеттерді жүзеге асыру;<br>2.2.10. Қарыз алушы қайтыс болған жағдайда, мұрагерлік тәртібімен Қарыз алушының осындай мұрагерлерге өткен мүлкінің құны шегінде Қарыз алушының мұрагерлерінің берешегін төлеуді талап ету;<br>2.2.11. микрокредитті өтеудің қосымша әдісімен микрокредит беру бағдарламасы бойынша микрокредитті өтеу мерзімін ұлғайту;<br><br>2.2.12. Өтініш берушіні / Қарыз алушыны / Кепіл берушіні (ол болған кезде), міндеттемені (кепіл мүлкін) қамтамасыз етуге кепіл беретін үшінші тұлғаны суретке түсіруді жүзеге асыру, сондай-ақ Өтініш берушіні / Қарыз алушыны / Кепіл берушіні (ол болған кезде), міндеттемені қамтамасыз етуге кепіл берген үшінші тұлғаны көрсетілген әрекеттер туралы ауызша ескерткен кезде микрокредиттеу процесін бақылау мақсатында олармен сөйлесудің аудио және бейне жазбасын жүргізу;<br>2.2.13. Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында белгіленген шектеулерді ескере отырып, микроқаржы қызметімен қатар өзге де қызметті, оның ішінде құрамында бағалы металдар мен асыл тастар бар зергерлік бұйымдарды есепке алуды, сақтауды және сатуды жүзеге асыру;<br>2.2.14. Ломбард бекіткен мөлшерлемелерге сәйкес Қарыз алушы ұсынатын кепіл затын бағалауды жүргізу;<br>2.2.15. қолданыстағы заңнамада белгіленген жағдайларда Қарыз алушы туралы ақпаратты ішкі істер органдарына беру, сондай-ақ ішкі істер органдарына кредиттік есеп беру;<br><br>2.2.16. Заңда, Қазақстан Республикасының өзге де заңдарында және Микрокредит беру туралы шартта белгіленген өзге де құқықтарды жүзеге асыру.<br><br>**2.3. Ломбардтың міндеттері:**<br>2.3.1. тараптар Микрокредит беру туралы шартқа қол қойғаннан кейін микрокредит сомасын қолма-қол ақшамен немесе қолма қол ақшасыз тәсілмен беру;<br>2.3.2. орналасқан жері өзгерген не атауы өзгерген жағдайда бұл туралы уәкілетті органға, сондай-ақ Қарыз алушыға Ломбардтың орналасқан жері бойынша екі баспа басылымда тиісті ақпаратты қазақ және орыс тілдерінде жариялау жолымен, | задолженности, в том числе действия, указанные в Правилах предоставления микрокредитов;<br>2.2.10. в случае смерти Заемщика, требовать уплаты задолженности наследниками Заемщика, в пределах стоимости перешедшего к таким наследникам имущества Заемщика в порядке наследования;<br>2.2.11. увеличить срок погашения микрокредита по программе микрокредитования с дополнительным методом погашения микрокредита;<br>2.2.12. осуществлять фотосъемку Заявителя / Заемщика / Залогодателя (при его наличии), третьего лица, представляющего залог в обеспечение обязательства (залоговое имущество), а также вести аудио и видео запись разговора с ними в целях контроля за процессом микрокредитования, при устном предупреждении Заявителя / Заемщика / Залогодателя (при его наличии), третьего лица, представившего залог в обеспечение обязательства, об указанных действиях;<br>2.2.13. осуществлять наряду с микрофинансовой деятельностью иную деятельность с учетом ограничений, установленных действующим законодательством Республики Казахстан, в том числе учет, хранение и продажу ювелирных изделий, содержащих драгоценные металлы и драгоценные камни;<br>2.2.14. производить оценку предоставляемого Заемщиком предмета залога согласно утвержденным Ломбардом ставкам;<br>2.2.15. в случаях, установленных действующим законодательством, предоставлять информацию о Заемщике в органы внутренних дел, а также выдавать кредитный отчет органам внутренних дел;<br>2.2.16. осуществлять иные права, установленные Законом, иными законами Республики Казахстан и Договором о предоставлении микрокредита.<br><br>**2.3. Ломбард обязан:**<br>2.3.1. предоставить сумму микрокредита наличными деньгами средствами или в безналичным способом после подписания сторонами Договора о предоставлении микрокредита;<br>2.3.2. в случае изменения места нахождения либо изменения наименования письменно уведомить об этом уполномоченный орган, а также Заемщика путем опубликования |

| | |
|---|---|
| сондай-ақ Қарыз алушының заңды мекенжайы бойынша не Қарыз алушыға осындай өзгерістер күнінен күнтізбелік отыз күннен кешіктірілмейтін мерзімде жазбаша хабарлау жолымен жазбаша хабарлау;<br><br>2.3.3. Микрокредиттер беру ережелерінің көшірмесін Ломбардтың Қарыз алушысы (Өтініш берушісі) көруге және танысуға қолжетімді жерде, оның ішінде Ломбардтың интернет-ресурсында (бар болса) орналастыру;<br>2.3.4. Қарыз алушыға микрокредитті алуға, оған қызмет көрсетуге және оны өтеуге (қайтаруға) байланысты төлемдер туралы толық және анық ақпарат беру;<br>2.3.5. Қарыз алушыны оның микрокредит алуға байланысты құқықтары мен міндеттері, сондай-ақ Микрокредит беру туралы шарт бойынша міндеттемелер орындалмаған жағдайда ықтимал салдары туралы хабардар ету;<br>2.3.6. қаржы мониторингі жөніндегі уәкілетті органға «Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға), терроризмді қаржыландыруға және жаппай қырып-жою қаруын таратуды қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы» Қазақстан Республикасының 2009 жылғы 28 тамыздағы № 191-IV Заңына (бұдан әрі – «Кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) қарсы іс-қимыл туралы» ҚР Заңы) сәйкес мәліметтер хабарлау»;<br><br>2.3.7. микрокредит беру құпиясын сақтау;<br><br>2.3.8. Шарт бойынша Ломбард құқығының (талабының) үшінші тұлғаға ауысу талаптары бар шартты (бұдан әрі - талап ету құқығын басқаға беру шарты) жасасу кезінде Қарыз алушыны (немесе оның уәкілетті өкілін) хабардар ету:<br>- құқықтардың (талаптардың) үшінші тұлғаға өту мүмкіндігі туралы, сондай-ақ шартта көзделген, не болмаса Қазақстан Республикасының заңнамасына қайшы келмейтін тәсілмен осындай басқаға беруге байланысты Қарыз алушының дербес деректерін өңдеу туралы талап ету құқығын басқаға беру шартын жасасқанға дейін;<br>- шартта көзделген немесе Қазақстан Республикасының заңнамасына қайшы келмейтін тәсілмен (талап ету) құқығын басқаға беру шартын жасасқан күннен бастап 30 (отыз) күнтізбелік күн ішінде үшінші тұлғаға микрокредитті өтеу бойынша одан әрі төлемдердің тағайындалуын | соответствующей информации в двух печатных изданиях на казахском и русском языках по месту нахождения Ломбарда, а также по юридическому адресу Заемщика либо путем письменного уведомления Заемщика в срок не позднее тридцати календарных дней с даты таких изменений;<br>2.3.3. разместить копию Правил предоставления микрокредитов в месте, доступном для обозрения и ознакомления Заемщиком (Заявителем) Ломбарда, в том числе на интернет-ресурсе Ломбарда (при наличии);<br>2.3.4. предоставлять Заемщику полную и достоверную информацию о платежах, связанных с получением, обслуживанием и погашением (возвратом) микрокредита;<br>2.3.5. проинформировать Заемщика о его правах и обязанностях, связанных с получением микрокредита, а также возможных последствиях в случае невыполнения обязательств по Договору о предоставлении микрокредита;<br>2.3.6. сообщать уполномоченному органу по финансовому мониторингу сведения в соответствии с Законом Республики Казахстан от 28 августа 2009 года № 191-IV «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового уничтожения» (далее – Закон РК «О противодействии легализации (отмываю) доходов...»;<br>2.3.7. соблюдать тайну предоставления микрокредита;<br>2.3.8. при заключении договора, содержащего условия перехода права (требования) Ломбарда по договору третьему лицу (далее – договор уступки права требования), уведомить Заемщика (или его уполномоченного представителя):<br>- до заключения договора уступки права требования о возможности перехода прав (требований) третьему лицу, а также об обработке персональных данных Заемщика в связи с такой уступкой способом, предусмотренным в договоре, либо не противоречащим законодательству Республики Казахстан;<br>- о состоявшемся переходе права (требования) третьему лицу способом, предусмотренным в договоре либо не противоречащим законодательству Республики Казахстан, в течение 30 (тридцати) календарных дней со дня |

| | |
|---|---|
| (шарт бойынша құқық (талап ету) өткен тұлғаның атауы мен орналасқан жері), берілген құқықтардың (талаптардың) толық көлемін, сондай-ақ Негізгі борыштың, Сыйақының, комиссиялардың, тұрақсыздық айыбының (айыппұлдың, өсімпұлдың) мерзімі өткен және ағымдағы сомаларының қалдықтарын және төленуге жататын басқа сомаларды көрсете отырып, орын алған құқықтың (талаптың) ауысуы туралы;<br>2.3.9. Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген мерзімдерде көрсетілетін қызметтер бойынша даулы жағдайлар туындаған кезде Қарыз алушыға жазбаша нысанда жауап беру;<br>2.3.10. Қарыз алушыны осы тармақтың 4-бөлігінде көрсетілген тәсілдердің бірімен мерзімі өткен күннен бастап күнтізбелік он күннен кешіктірмей жазбаша хабардар ету.<br>Көрсетілген хабарламада мыналар болуы тиіс:<br>1) хабарламада көрсетілген күнге Микрокредит беру туралы шарт бойынша мерзімі өткен төлемдердің мөлшері;<br>2) Микрокредит беру туралы шарт бойынша мерзімі өткен төлемдерді енгізу туралы талап;<br><br>3) Қарыз алушы - жеке тұлғаның Микрокредит беру туралы шарт бойынша оның міндеттемелерін орындамауының салдарын түсіндіру;<br><br>4) Қарыз алушының «Микроқаржы ұйымы туралы» ҚР Заңының 9-2-бабының 2-тармағында айқындалған тәртіппен микрокредит беру туралы шартқа өзгерістер енгізу туралы ұсыныспен Ломбардқа жүгіну құқығына нұсқау;<br><br>5) микроқаржы ұйымының қалауы бойынша өзге де мәліметтер.<br>Ломбард Қарыз алушыны хабардар ету үшін коллекторлық агенттікті тартуға құқылы.<br>Хабарлама, егер ол Қарыз алушыға мынадай тәсілдердің бірімен жіберілсе, жеткізілді деп есептеледі: Шартта көрсетілген электрондық пошта мекенжайына; және/немесе Микрокредит беру туралы шартта көрсетілген тұрғылықты жері бойынша, тапсырылғаны туралы хабарламасы бар тапсырысты хатпен, оның ішінде көрсетілген мекенжай бойынша тұратын отбасының кәмелетке толған мүшелерінің бірі алған; және/немесе Микрокредит беру туралы шартта көрсетілген телефон нөмірі бойынша смс-хабарлама жіберу; жеткізуді тіркеуді қамтамасыз ететін өзге де байланыс құралдарын пайдалана отырып. | заключения договора уступки права (требования) с указанием назначения дальнейших платежей по погашению микрокредита третьему лицу (наименование и место нахождения лица, которому перешло право (требование) по договору), полного объема переданных прав (требований), также остатков просроченных и текущих сумм основного долга, вознаграждения, неустойки (штрафа, пени) и других подлежащих уплате сумм;<br>2.3.9. предоставить ответ в письменной форме Заемщику при возникновении спорных ситуаций по получаемым услугам в сроки, установленные законодательством Республики Казахстан;<br>2.3.10. письменно уведомить Заемщика одним из способов, указанных в части 4 настоящего пункта, не позднее десяти календарных дней с даты наступления просрочки.<br>Указанное уведомление должно содержать:<br>1) размер просроченных платежей по Договору о предоставлении микрокредита на дату, указанную в уведомлении;<br>2) требование о внесении просроченных платежей по Договору о предоставлении микрокредита;<br>3) разъяснение последствий невыполнения Заемщиком - физическим лицом его обязательств по Договору о предоставлении микрокредита;<br>4) указание на право Заемщика обратиться в Ломбард с предложением о внесении изменений в договор о предоставлении микрокредита в порядке, определенном пунктом пунктом 2 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности»;<br>5) иные сведения по усмотрению микрофинансовой организации.<br>Ломбард вправе привлечь коллекторское агентство для уведомления заемщика.<br>Уведомление считается доставленным, если оно направлено Заемщику одним из следующих способов: на адрес электронной почты, указанный в договоре; и/или по месту жительства, указанному в Договоре о предоставлении микрокредита, заказным письмом с уведомлением о его вручении, в том числе получено одним из совершеннолетних членов семьи, проживающим по указанному адресу; и/или направление смс-сообщения по номеру телефона, указанному в Договоре о предоставлении микрокредита; с |

| | |
|---|---|
| Хабарламаны адресатқа, алушыға тапсырудың мүмкін еместігі туралы не оны қабылдаудан бас тартуына, сондай-ақ осы тармақшада көрсетілген өзге байланыс құралын пайдалану кезінде оның қабылданғанын растамауына байланысты белгі соғылып қайтарған жағдайда хабарлама тиісті түрде жіберілген болып есептеледі.<br><br>Хабарламаны жеткізудің көрсетілген тәсілдері сондай-ақ қайтаруға тиесілі берешектің мөлшері туралы хабарламаларға, оның ішінде Қарыз алушының ақшаны ішінара немесе толық мерзімінен бұрын қайтару туралы өтініші, микрокредиттер беру қағидалары шеңберінде жіберілетін өтініш берушілерге, қарыз алушыларға жауаптар, өзге де хабарламалар (анықтамалар, хабарламалар, жауаптар және т. б.) жатады;<br>2.3.11. Қарыз алушының өтінішін алған күннен бастап күнтізбелік он бес күн ішінде Қарыз алушы ұсынған Микрокредит беру туралы шарттың талаптарына өзгерістер енгізу мүмкіндігін қарастыру және Микрокредит беру туралы шарттың 2.3.10-тармағының 4-бөлігінде көзделген тәсілмен Қарыз алушыға мынадай шешімдердің бірі туралы жазбаша хабарлау:<br><br>- Қарыз алушы ұсынған микрокредит беру туралы шарттың талаптарына өзгерістер енгізуге келісім;<br>- Ломбардтың Қарыз алушыға Микрокредит беру туралы шартқа өзгерістер енгізу туралы қарсы ұсынысы;<br>- микрокредит беру туралы шарттың талаптарына осындай бас тартудың себептерін дәлелді негіздей отырып, Қарыз алушы ұсынған өзгерістерді енгізуден бас тарту.<br>«Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабының 3-2-тармағында көзделген жағдайларда Ломбард «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабы 2-тармағының 2) және (немесе) 3) тармақшаларында көрсетілген микрокредит беру туралы шарттың талаптарына өзгерістер енгізуге міндетті, егер аталған өзгерістерді енгізу туралы ұсыныспен өтінішті Ломбардқа келесі Қарыз алушылардың кез келгені жіберсе:<br>1) «Тұрғын үй қатынастары туралы» Қазақстан Республикасының Заңына сәйкес халықтың әлеуметтік осал топтарына жататын; | использованием иных средств связи, обеспечивающих фиксирование доставки.<br>В случае возврата уведомления с отметкой о невозможности его вручения адресату, получателю, либо в связи с отказом в его принятии, а также не подтверждением его принятия при использовании иного средства связи, указанного в настоящем подпункте, уведомление считается направленным надлежащим образом.<br>Указанные способы доставки уведомления относятся также к сообщениям о размере причитающейся к возврату задолженности, в т.ч. по заявлению Заемщика о частичном или полном досрочном возврате денег, ответов Заявителям, Заемщикам, направляемых в рамках Правил предоставления микрокредитов, иным уведомлениям (справкам, сообщениям, ответам и т.д.);<br><br>2.3.11. в течение пятнадцати календарных дней с даты получения обращения Заемщика рассмотреть возможность внесения изменений в условия Договора о предоставлении микрокредита, предложенных Заемщиком, и письменно сообщить Заемщику способом, предусмотренным частью 4 п. 2.3.10. Договора о предоставлении микрокредита, об одном из следующих решений:<br>- согласии внести в условия договора о предоставлении микрокредита изменения, предложенные Заемщиком;<br>- встречном предложении Ломбарда Заемщику о внесении изменений в Договор о предоставлении микрокредита;<br>- отказе внести в условия Договора о предоставлении микрокредита изменения, предложенные Заемщиком, с мотивированным обоснованием причин такого отказа.<br>Ломбард обязан внести изменения в условия договора о предоставлении микрокредита, указанные в подпунктах 2) и (или) 3) пункта 2 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности», в случаях, предусмотренных пунктом 3-2 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности», если обращение с предложением о внесении указанных изменений направлено Ломбарду любым из следующих Заемщиков:<br>1) относящимся к социально уязвимым слоям населения в соответствии с Законом Республики Казахстан «О жилищных отношениях»; |

| | |
|---|---|
| 2) төтенше жағдай енгізу үшін негіз болған мән-жайлардың салдарынан зардап шеккен.<br><br>Осы тармақшаның екінші абзацында көрсетілген Қарыз алушымен жасалған микрокредит беру туралы шарттың талаптарына ұсынылған өзгерістермен келісу туралы шешім Қарыз алушы өтініш берген айдың алдындағы екі ай үшін есептелген қарыз алушының орташа айлық табысы Қарыз алушы өтінішпен жүгінген не атаулы әлеуметтік көмек тағайындалған айдың алдындағы он екі ай үшін есептелген Қарыз алушының орташа айлық табысымен салыстырғанда отыз пайыздан астам төмендеген жағдайда қабылданады. | 2) пострадавшим в результате обстоятельств, послуживших основанием для введения чрезвычайного положения.<br>Решение о согласии с предложенными изменениями в условия договора о предоставлении микрокредита, заключенного с Заемщиком, указанным в абзаце втором настоящего подпункта, принимается при условии снижения среднемесячного дохода Заемщика, рассчитанного за два месяца, предшествующие месяцу обращения Заемщика с заявлением, более чем на тридцать процентов по сравнению со среднемесячным доходом Заемщика, рассчитанным за двенадцать месяцев, предшествующих месяцу обращения Заемщика с заявлением либо назначения адресной социальной помощи. |
| 2.3.12. Ломбард Шартта көзделген тәртіппен жақсартатын талаптарды қолданған жағдайда, Қарыз алушыны Микрокредит беру туралы шарт талаптарының өзгергені туралы хабардар ету; | 2.3.12. уведомить Заемщика об изменении условий Договора о предоставлении микрокредита, в случае применения Ломбардом улучшающих условий в порядке, предусмотренном в договоре; |
| 2.3.13. мерзімді әскери қызметтің әскери қызметшілеріне Микрокредит беру туралы шарт бойынша уәкілетті орган айқындаған тәртіппен микрокредит бойынша сыйақы есептемей, мерзімді әскери қызметті өткеру мерзімін және ол аяқталғаннан кейін 60 күнді қамтитын кезеңге негізгі борыш пен сыйақы бойынша төлемді кейінге қалдыруды ұсыну.<br><br>Мерзімді әскери қызметке шақырылған әскери қызметшілер туралы, сондай-ақ оларды жұмыстан шығару, микрокредиттің болуы не болмауы, ол бойынша төлемді кейінге қалдыру туралы мәліметтер алмасу Қазақстан Республикасы Қорғаныс министрлігімен келісім бойынша уәкілетті орган айқындаған тәртіппен мемлекеттік органдар мен кредиттік бюролардың ақпараттық жүйелерінің өзара іс-қимылын қамтамасыз ету арқылы жүзеге асырылады.<br>Осы тармақтың екінші бөлігінде көзделген жағдайларда дербес деректерді жинау, өңдеу және пайдалану Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес жүзеге асырылады. | 2.3.13. предоставить по Договору о предоставлении микрокредита военнослужащим срочной воинской службы отсрочку платежа по основному долгу и вознаграждению на период, включающий срок прохождения срочной воинской службы и 60 дней после его окончания, без начисления вознаграждения по микрокредиту в порядке, определенном уполномоченным органом.<br>Обмен сведениями о призванных на срочную воинскую службу военнослужащих, а также их увольнении, наличии либо отсутствии микрокредита, предоставлении отсрочки платежа по нему осуществляется посредством обеспечения взаимодействия информационных систем государственных органов и кредитных бюро в порядке, определенном уполномоченным органом по согласованию с Министерством обороны Республики Казахстан.<br>В случаях, предусмотренных частью второй настоящего пункта, сбор, обработка и использование персональных данных осуществляются в соответствии с законодательством Республики Казахстан. |
| 2.3.14. Ломбард Микрокредит беру туралы шартқа қызмет көрсету кезеңінде жазбаша нысанда және/немесе Қарыз алушының сұрау салуында көзделген нысанда және/немесе Қарыз алушының сұрау салуы жіберілген тәсілмен және/немесе Микрокредит беру туралы шартта көзделген өзге | 2.3.14. в период обслуживания Договора о предоставлении микрокредита Ломбард й форме и/или способом, предусмотренным в запросе Заемщика, и/или способом, которым был направлен запрос Заемщика, и/или иным способом, предусмотренным договором о |

| | |
|---|---|
| де тәсілмен Талаптардың 31-тармағында көрсетілген;<br>2.3.15. Қарыз алушының өтініші бойынша микрокредит бойынша берешек толық өтелгеннен кейін Ломбард өтінішті алған күннен бастап 3 (үш) жұмыс күнінен аспайтын мерзімде жазбаша нысанда не микрокредит беру туралы шартта көзделген тәсілмен берешектің жоқтығы туралы анықтама береді.<br><br>Егер Қарыз алушының өтінішінде қосымша мәліметтер және (немесе) ақпарат сұратылса, онда өтініш Талаптардың 109 және 110-тармақтарында белгіленген мерзімдерде қаралады;<br><br>2.3.16. Қарыз алушының өтініші бойынша Ломбард 3 (үш) жұмыс күнінен аспайтын мерзімде Микрокредит беру туралы шарт бойынша берешекті өтеу есебіне Қарыз алушының келіп түскен ақшасын бөлу туралы жазбаша нысанда айына 1 (бір) реттен жиі емес өтеусіз ақпарат береді. Айына 1 (бір) реттен жиі ақпарат беру осындай шарттармен жүзеге асырылады;<br><br>2.3.17. Қарыз алушының Микрокредит беру туралы шарт бойынша берілген ақшаны Ломбардқа ішінара немесе толық мерзімінен бұрын қайтару туралы өтініші бойынша Ломбард жазбаша нысанда немесе Микрокредит беру туралы шартта көзделген тәсілмен 3 (үш) жұмыс күнінен аспайтын мерзімде өтеусіз оған негізгі борышқа, сыйақыға, тұрақсыздық айыбына (айыппұлдарға, өсімпұлдарға) бөле отырып, қайтаруға тиесілі соманың мөлшерін хабарлайды;<br><br>2.3.18. Қарыз алушының өтініші бойынша айына бір реттен жиі емес 3 (үш) жұмыс күнінен аспайтын мерзімде шарт бойынша берешекті өтеу есебіне келіп түскен ақшаны бөлу (негізгі борышқа, сыйақыға, тұрақсыздық айыбына (айыппұлға, өсімпұлға) туралы ақпаратты жазбаша нысанда тегін ұсыну;<br>2.3.19. Қарыз алушының өтінішін алған күннен кейін күнтізбелік 15 (он бес) күн ішінде Микрокредит беру туралы шарттың талаптарына ұсынылған өзгерістерді қарау;<br><br>2.3.20. берешекті сырттай қайта қаржыландыру мақсатында микрокредит беру кезінде Қарыз алушының қайта қаржыландырылатын банктік қарыз (микрокредит) берген екінші деңгейдегі | предоставлении микрокредита сведения, указанные в п. 31 Требований;<br>2.3.15. по заявлению Заемщика после полного погашения задолженности по микрокредиту Ломбард безвозмездно в срок не более 3 (трех) рабочих дней со дня получения заявления представляет в письменной форме либо способом, предусмотренным Договором о предоставлении микрокредита, справку об отсутствии задолженности.<br><br>В случае если в заявлении Заемщика запрашиваются дополнительные сведения и (или) информация, то обращение рассматривается в сроки, установленные пунктами 109 и 110 Требований;<br>2.3.16. по заявлению Заемщика Ломбард представляет в срок не более 3 (трех) рабочих дней безвозмездно не чаще 1 (одного) раза в месяц информацию в письменной форме о распределении поступающих денег Заемщика в счет погашения задолженности по Договору о предоставлении микрокредита. Предоставление информации чаще 1 (одного) раза в месяц осуществляется на аналогичных условиях;<br>2.3.17. по заявлению Заемщика о частичном или полном досрочном возврате Ломбарду предоставленных по Договору о предоставлении микрокредита денег Ломбард безвозмездно в срок не более 3 (трех) рабочих дней в письменной форме или способом, предусмотренным Договором о предоставлении микрокредита, сообщает ему размер причитающейся к возврату суммы с разбивкой на основной долг, вознаграждение, неустойку (штрафы, пени);<br>2.3.18. по заявлению Заемщика безвозмездно не чаще одного раза в месяц представить в срок не более 3 (трех) рабочих дней в письменной форме информацию о распределении (на основной долг, вознаграждение, неустойку (штрафы, пени) поступающих денег в счет погашения задолженности по договору;<br>2.3.19. рассмотреть в течение 15 (пятнадцати) календарных дней после дня получения заявления Заемщика предложенные изменения в условия Договора о предоставлении микрокредита;<br>2.3.20. при выдаче микрокредита с целью внешнего рефинансирования задолженности, получить согласие Заемщика на зачисление суммы микрокредита на банковский счет банка второго уровня (организации), выдавшего |

| | |
|---|---|
| банктің (ұйымның) банк шотына микрокредит сомасын есепке жатқызуға келісімін алу және төлемнің тағайындамасында Қарыз алушы туралы мәліметтерді (тегі, аты, әкесінің аты (ол болған кезде), жеке сәйкестендіру нөмірі), сондай-ақ банктік қарыз шарттарының (микрокредит беру туралы шарттардың) нөмірлері мен күндерін көрсете отырып, аталған екінші деңгейдегі банктің банк шотына ақша аударуды жүргізу;<br><br>2.3.21. Микрокредит беру туралы шартта, сондай-ақ микрокредиттер бойынша сыйақы шамалары туралы ақпаратты тарату кезінде, оның ішінде оны жариялау кезінде жылдық тиімді сыйақы мөлшерлемесін көрсету;<br>2.3.22. Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің нормативтік құқықтық актілеріне сәйкес Қазақстан Республикасының Ұлттық Банкіне қаржылық және өзге де есептілікті ұсыну;<br><br>2.3.23. Қарыз алушы туралы мәліметтерді (тегі, аты, әкесінің аты (ол болған кезде), жеке сәйкестендіру нөмірін), сондай-ақ шарттардың нөмірлері мен күндерін көрсете отырып, екінші деңгейдегі банктен немесе өзге де ұйымнан банктік шотқа төлем түскен кезде Қарыз алушыдан ішінара немесе толық мерзімінен бұрын өтеу туралы өтінішті талап етпей, олар келіп түскен күннен бастап 5 (бес) жұмыс күнінен кешіктірмей, нұсқауда көрсетілген микрокредит (микрокредиттер) бойынша берешекті өтеу шотына ақшаны жолдау. Микрокредитті толық мерзімінен бұрын өтеу үшін сома жеткіліксіз болған кезде Ломбард Микрокредитті беру туралы шартта белгіленген тәртіппен оның банктік шотына түскен сомаға тең сомаға микрокредитті ішінара мерзімінен бұрын өтеуді жүзеге асырады. Осы тармақшаның бірінші абзацында көрсетілген мерзімде Ломбард негізгі борыш, есептелген сыйақы және тұрақсыздық айыбы (айыппұлдар, өсімпұлдар) бөлінісінде берешектің қалдығын көрсете отырып, берешекті толық не ішінара мерзімінен бұрын өтеу туралы шартта көзделген тәсілмен Қарыз алушыны хабардар етеді;<br><br>2.3.24. Шартқа Тараптар қол қойған Микрокредитті өтеу кестесі қоса берілсін. Қарыз алушының ақшалай міндеттемелері сомасының (мөлшерінің) және (немесе) оларды төлеу мерзімінің өзгеруіне әкеп соғатын микрокредит талаптары өзгерген кезде Ломбард жаңа шарттарды ескере отырып, Қарыз алушыға | рефинансируемый банковский заем (микрокредит) и произвести перечисление денег на банковский счет указанного банка второго уровня организации) с указанием в назначении платежа сведений о Заемщике (фамилия, имя, отчество (при его наличии), индивидуальный идентификационный номер), а также номерах и датах договоров банковского займа (договоров о предоставлении микрокредита);<br>2.3.21. указывать годовую эффективную ставку вознаграждения в Договоре о предоставлении микрокредита, а также при распространении информации о величинах вознаграждения по микрокредитам, в том числе при ее публикации;<br>2.3.22. представлять финансовую и иную отчетность в Национальный Банк Республики Казахстан в соответствии с нормативными правовыми актами Национального Банка Республики Казахстан;<br>2.3.23. при поступлении на банковский счет от банка второго уровня или иной организации платежа с указанием сведений о заемщике (фамилия, имя, отчество (при его наличии), индивидуальный идентификационный номер), а также номеров и дат договоров направить деньги в счет погашения задолженности по микрокредиту (микрокредитам), указанному в указании, не позднее 5 (пяти) рабочих дней с даты их поступления без истребования от Заемщика заявления о частичном или полном досрочном погашении. При недостаточности суммы для полного досрочного погашения микрокредита, Ломбард осуществляет частичное досрочное погашение микрокредита на сумму, равную поступившей на ее банковский счет, в порядке, установленном Договором о предоставлении микрокредита.<br>В срок, указанный в абзаце первом настоящего подпункта, Ломбард уведомляет Заемщика способом, предусмотренным Договором о полном либо о частичном досрочном погашении задолженности с указанием остатка задолженности в разрезе основного долга, начисленного вознаграждения и неустойки (штрафов, пени);<br>2.3.24. приложить к договору подписанный сторонами график погашения микрокредита. При изменении условий микрокредита, влекущих изменение суммы (размера) денежных обязательств Заемщика и (или) срока их уплаты, Ломбардом составляется и выдается Заемщику |

| | |
|---|---|
| микрокредитті өтеудің жаңа кестесін жасайды және береді;<br>2.3.25. Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген өзге де талаптарды сақтау. | новый график погашения микрокредита с учетом новых условий;<br><br>2.3.25. соблюдать иные требования, установленные законодательством Республики Казахстан. |
| **2.4. Қарыз алушының міндеттері:**<br>2.4.1. алынған микрокредитті қайтару және ол бойынша Кепілді билетте белгіленген мерзімде және тәртіппен сыйақы төлеу;<br><br>2.4.2. осы Микрокредит беру туралы шартқа, Микрокредит беру ережелерге және қолданыстағы заңнамаға сәйкес Ломбард сұратқан құжаттар мен мәліметтерді ұсыну;<br><br>2.4.3. Ломбардқа микрокредит сомасын қайтару бойынша шығындарды өтеу;<br>2.4.4. Ломбардқа өзінің анкеталық деректерінің өзгергені туралы, сондай-ақ оның міндеттемелерді орындауына әсер ететін кез келген мән-жайлар туралы дереу жазбаша хабарлау;<br>2.4.5. мемлекеттік, оның ішінде құқық қорғау және өзге де органдардың кепілге салынған мүлікті алып қоюы және/немесе алып тастауы нәтижесінде туындаған залалды Ломбардқа даусыз тәртіппен өтеу;<br>2.4.6. жеке куәлікті (төлқұжатты), тұрғылықты жерін, ұялы телефон нөмірін, электрондық пошта мекенжайын ауыстырған, сондай-ақ сауалнамада көрсетілген өзге де мәліметтерді, байланыс деректерін/деректемелерін өзгерткен кезде, осындай өзгеріс болған күннен бастап 3 (үш) жұмыс күнінен кешіктірмей Ломбардқа хабарлама жолдау;<br>2.4.7. өзге де талаптарды орындау, сондай-ақ кепіл билетінде, микроқаржы қызметі туралы заңнамада және Қазақстан Республикасының азаматтық заңнамасында белгіленген жауаптылықта болу. | **2.4. Заемщик обязан:**<br>2.4.1. возвратить полученный микрокредит и выплатить вознаграждение по нему в сроки и порядке, которые установлены Залоговым билетом;<br>2.4.2. предоставлять документы и сведения, запрашиваемые Ломбардом в соответствии с настоящим Договором о предоставлении микрокредита, Правилами предоставления микрокредитов и действующим законодательством;<br>2.4.3. возмещать Ломбарду издержки по возврату суммы микрокредита;<br>2.4.4. незамедлительно письменно уведомлять Ломбард об изменении своих анкетных данных, а также о любых обстоятельствах, влияющих на исполнение им обязательств;<br>2.4.5. в бесспорном порядке возместить Ломбарду ущерб, возникший в результате изъятия и/или выемки заложенного имущества государственными, в том числе правоохранительными и иными органами;<br>2.4.6. при смене удостоверения личности (паспорта), места жительства, номера мобильного телефона, адреса электронной почты, а также изменении иных сведений, указанных в анкете, контактных данных/реквизитов не позднее, чем через 3 (три) рабочих дней со дня такого изменения, направить уведомление в Ломбард;<br>2.4.7. выполнять иные требования, а также нести ответственность, установленные Залоговым билетом, законодательством о микрофинансовой деятельности и гражданским законодательством Республики Казахстан. |
| **3. ЛОМБАРД ҮШІН ШЕКТЕУЛЕР МЫНАЛАРҒА ТЫЙЫМ САЛУДЫ КӨЗДЕЙДІ:**<br>3.1. Сыйақы мөлшерлемесін (оларды төмендету жағдайларын қоспағанда) және (немесе) микрокредитті өтеу тәсілі мен әдісін біржақты тәртіппен өзгерту;<br>3.2. Кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыруға байланысты емес микрокредит бойынша микрокредит сомасын қайтару және (немесе) | **3. ОГРАНИЧЕНИЯ ДЛЯ ЛОМБАРДА ПРЕДУСМАТРИВАЮТ ЗАПРЕТ НА:**<br>3.1. Изменения в одностороннем порядке ставки вознаграждения (за исключением случаев их снижения) и (или) способа и метода погашения микрокредита;<br>3.2. Установление и взимание с Заемщика (Заявителя) любые платежи, за исключением вознаграждения и неустойки (штрафа, пени) за |

| | |
|---|---|
| сыйақы төлеу жөніндегі міндеттемені бұзғаны үшін сыйақы мен тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) қоспағанда, Қарыз алушыдан (Өтініш берушіден) кез келген төлемдерді белгілеу және өндіріп алу; | нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения по микрокредиту, не связанному с осуществлением предпринимательской деятельности; |
| 3.3. Кепіл билетінің қолданылу мерзімін оның келісімінсіз және Кепіл билетінің талаптарын сақтауды не жақсартуды қамтамасыз етпейтін шарттарда ұлғайту; | 3.3. Увеличение срока действия Залогового билета, без его согласия и на условиях, не обеспечивающих сохранение либо улучшение условий Залогового билета; |
| 3.4. Ломбардқа микрокредит сомасын, тұрақсыздық айыбын (айыппұл, өсімпұл) және микрокредитті мерзімінен бұрын қайтарғаны үшін басқа да төлемдерді мерзімінен бұрын толық немесе ішінара қайтарған Қарыз алушыдан талап ету; | 3.4. Требование от Заемщика, досрочно полностью или частично возвратившего Ломбарду сумму микрокредита, неустойку (штраф, пеню) и другие платежи за досрочный возврат микрокредита; |
| 3.5. Микрокредит беру туралы шарт бойынша микрокредит сомасын ұлғайту; | 3.5. Увеличение суммы микрокредита по Договору о предоставлении микрокредита; |
| 3.6. Егер негізгі борышты немесе сыйақыны өтеу күні демалыс не мереке күніне түскен болса тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) өндіріп алу және сыйақыны немесе негізгі борышты төлеу одан кейінгі жұмыс күні жүргізіледі; | 3.6. Взимание неустойки (штрафа, пени) в случае, если дата погашения основного долга или вознаграждения выпадает на выходной либо праздничный день, и уплата вознаграждения или основного долга производится в следующий за ним рабочий день; |
| 3.7. Кез келген валюталық баламаға байланыстыра отырып, теңгемен берілген Кепіл билеті бойынша микрокредит бойынша міндеттемелер мен төлемдерді индекстеу; | 3.7. Индексацию обязательства и платежей по микрокредиту по Залоговому билету, вы¬данного в тенге, с привязкой к любому валютному эквиваленту; |
| 3.8. Кепіл мүлкін (кепілсалымын) пайдалану және оған билік ету; | 3.8. Пользование и распоряжение залоговым имуществом (закладом); |
| 3.9. Борышкердің Шартта көрсетілген мекенжайына сәйкес нотариус қызметінің аумағы бойынша емес Микрокредит беру туралы шарт бойынша берешекті өндіріп алу үшін нотариусқа, сондай-ақ «Жауапкершілігі шектеулі және қосымша жауапкершілігі бар серіктестіктер туралы» Қазақстан Республикасы Заңының 12-1-бабының 2-тармағына және (немесе) «Акционерлік қоғамдар туралы» Қазақстан Республикасы Заңының 64-бабының 1-тармағына сәйкес ұйымның үлестес тұлғасы болып табылатын нотариусқа атқарушылық жазба жасау туралы өтініш беру; | 3.9. Подачу нотариусу заявления о совершении исполнительной надписи для взыскания задолженности по договору о предоставлении микрокредита не по территории деятельности нотариуса в соответствии с указанным в договоре адресом должника, а также к нотариусу, являющемуся аффилированным лицом организации в соответствии с пунктом 2 статьи 12-1 Закона Республики Казахстан «О товариществах с ограниченной и дополнительной ответственностью» и (или) пунктом 1 статьи 64 Закона Республики Казахстан «Об акционерных обществах»; |
| 3.10. Микрокредит беру туралы шарт бойынша бір қарыз алушыға қатысты құқықты (талап етуді) бірнеше тұлғаға беруге жол берілмейді. | 3.10. Не допускается уступка права (требования) по договору о предоставлении микрокредита в отношении одного заемщика нескольким лицам; |
| 3.11. Қарыз алушының Микрокредит беру туралы шарттың талаптарына өзгерістер енгізу туралы өтінішін қарау кезеңінде Ломбард микрокредитті мерзімінен бұрын өтеуді талап етуге құқылы емес; | 3.11. В период рассмотрения заявления Заемщика о внесении изменений в условия Договора о предоставлении микрокредита Ломбард не вправе требовать досрочного погашения микрокредита; |
| 3.12. Қарыз алушы – жеке тұлғаның кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыруға байланысты емес | 3.12. Не в праве требовать выплаты вознаграждения, неустойки (штрафов, пени), |

| | |
|---|---|
| микрокредиті бойынша негізгі борыш және (немесе) сыйақы сомалары бойынша төлемдердің кез келгенін өтеу жөніндегі міндеттемені орындаудың мерзімін өткізіп алудың қатарынан күнтізбелік тоқсан күні өткен соң есепке жатқызылған сыйақыны, тұрақсыздық айыбын (айыппұлдарды, өсімпұлдарды) төлеуді талап етуге құқылы емес; | начисленных по истечении девяноста последовательных календарных дней просрочки исполнения обязательства по погашению любого из платежей по суммам основного долга и (или) вознаграждения по микрокредиту заемщика - физического лица, не связанному с осуществлением предпринимательской деятельности; за исключением договора по которому сумма основного долга полностью обеспечивается залогом имущества, подлежащего регистрации, и (или) залогом денег на дату его заключения; |
| 3.13. Қарыз алушыдан микрокредит беру туралы шарт бойынша борыш сомасын өндіріп алу үшін жеке сот орындаушыларымен ынтымақтастықты көздейтін шарттар жасасуға, сондай-ақ «Жауапкершілігі шектеулі және қосымша жауапкершілігі бар серіктестіктер туралы» Қазақстан Республикасы Заңының 12-1-бабының 2-тармағына және (немесе) «Акционерлік қоғамдар туралы» Қазақстан Республикасы Заңының 64-бабының 1-тармағына сәйкес Ломбардтың үлестес тұлғасы болып табылатын жеке сот орындаушысымен атқарушылық құжатты орындау шарттары туралы келісім (шарт) жасасуға тыйым салынады; | 3.13. Запрещено заключать договоры, предусматривающие сотрудничество с частными судебными исполнителями для взыскания с заемщика суммы долга по договору о предоставлении микрокредита, а также заключать соглашение (договор) об условиях исполнения исполнительного документа с частным судебным исполнителем, являющимся аффилированным лицом Ломбарда, в соответствии с пунктом 2 статьи 12-1 Закона Республики Казахстан «О товариществах с ограниченной и дополнительной ответственностью» и (или) пунктом 1 статьи 64 Закона Республики Казахстан «Об акционерных обществах»; |
| 3.14. «Жауапкершілігі шектеулі және қосымша жауапкершілігі бар серіктестіктер туралы» Қазақстан Республикасы Заңының 12-1-бабының 2-тармағына және (немесе) «Акционерлік қоғамдар туралы» Қазақстан Республикасы Заңының 64-бабының 1-тармағына сәйкес нотариаттық іс-әрекеттер жасау үшін Ломбардтың үлестес тұлғасы болып табылатын нотариусқа жүгінуге жол берілмейді; | 3.14. Не допускается обращаться за совершением нотариальных действий к нотариусу, являющемуся аффилированным лицом Ломбарда в соответствии с пунктом 2 статьи 12-1 Закона Республики Казахстан «О товариществах с ограниченной и дополнительной ответственностью» и (или) пунктом 1 статьи 64 Закона Республики Казахстан «Об акционерных обществах»; |
| 3.15. Мұндай қызметтерді коллекторлық агенттік және (немесе) сервистік компания Ломбардқа көрсететін жағдайларды қоспағанда, Ломбардқа берешекті сотқа дейінгі өндіріп алу және реттеу, сондай-ақ берешекке байланысты ақпаратты жинау жөніндегі қызметтерді үшінші тұлғалардан алуға тыйым салынады; | 3.15. Ломбарду запрещается получать от третьих лиц услуги по досудебным взысканию и урегулированию задолженности, а также сбору информации, связанной с задолженностью, за исключением случаев, когда такие услуги оказываются Ломбарду коллекторским агентством и (или) сервисной компанией; |
| 3.16. Берешек сотқа дейінгі өндіріп алуда және коллекторлық агенттікте реттеуде болған кезеңде Ломбардтың мыналарға құқығы жоқ: | 3.16. В период нахождения задолженности на досудебных взыскании и урегулировании у коллекторского агентства Ломбард не вправе: |
| 3.16.1. берешекті өндіріп алу туралы сотқа талап арызбен жүгінуге; | 3.16.1. обращаться с иском в суд о взыскании задолженности; |
| 3.16.2. берешек коллекторлық агенттікте жұмыста болған кезең үшін сыйақы төлеуді талап етуге, сондай-ақ негізгі борышты және сыйақыны уақтылы өтемегені үшін көрсетілген кезеңге | 3.16.2. требовать выплаты вознаграждения за период нахождения задолженности в работе у коллекторского агентства, а также начислять в указанный период неустойку (штраф, пеню) за |

| | |
|---|---|
| тұрақсыздық айыбын (айыппұлды, өсімпұлды) есепке жазуға құқылы емес.<br>3.17. Қарыз алушы - жеке тұлғаға жұбайының (зайыбының) келісімінсіз мүлікті кепілмен қамтамасыз етілмеген, тіркеуге жататын, оны алу тәртібі мен тұтынушылық микрокредиттің ең төменгі мөлшері, ол бойынша келісім қажет болатын тұтынушылық микрокредиттерді беру уәкілетті органның нормативтік құқықтық актісінде айқындалады;<br><br>3.18. Мерзімді әскери қызметтің әскери қызметшілеріне Қазақстан Республикасының Қарулы Күштерінде, басқа да әскерлер мен әскери құралымдарда мерзімді әскери қызмет өткеру кезеңінде осындай әскери қызметшіні микрокредит беру туралы шешім қабылданғанға дейін Ломбард алған кредиттік есебінде мерзімді әскери қызметке шақыру туралы ақпарат болған кезде микрокредиттер беру.<br><br>Мерзімді әскери қызметке шақырылған әскери қызметшілер туралы мәліметтермен алмасу, сондай-ақ оларды жұмыстан шығару Қазақстан Республикасы Қорғаныс министрлігінің келісімі бойынша уәкілетті орган айқындаған тәртіппен мемлекеттік органдар мен кредиттік бюролардың ақпараттық жүйелерінің өзара іс-қимылын қамтамасыз ету арқылы жүзеге асырылады.<br>Осы тармақтың екінші бөлігінде көзделген жағдайларда дербес деректерді жинау, өңдеу және пайдалану Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес жүзеге асырылады.<br><br>Ломбард мерзімді әскери қызметтің әскери қызметшісіне микрокредит берген жағдайда, микрокредит беру туралы шешім қабылданғанға дейін Ломбард алған кредиттік есебінде мұндай әскери қызметшіні мерзімді әскери қызметке шақыру туралы ақпарат болған жағдайда, Ломбард осындай микрокредит бойынша міндеттемелердің орындалуын талап етуге құқылы емес және мұндай микрокредит беру фактісі анықталған күннен бастап үш жұмыс күнінен кешіктірмей осындай «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 4-бабы 14-тармағында көзделген шараларды қабылдайды.<br>3.19. Кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыруға байланысты микрокредит бойынша сыйақы мен тұрақсыздық айыбын (айыппұл, өсімпұл) қоспағанда, Қарыз алушыдан (өтініш берушіден) кез келген төлемдерді белгілеу және өндіріп алу. | несвоевременное погашение основного долга и вознаграждения.<br>3.17. Предоставление потребительских микрокредитов, не обеспеченных залогом имущества, подлежащим регистрации, Заемщику - физическому лицу без согласия супруга (супруги), порядок получения которого и минимальный размер потребительского микрокредита, по которому необходимо согласие, определяются нормативным правовым актом уполномоченного органа;<br>3.18. Предоставление микрокредитов военнослужащим срочной воинской службы на период прохождения ими срочной воинской службы в Вооруженных Силах Республики Казахстан, других войсках и воинских формированиях при наличии информации о призыве такого военнослужащего на срочную воинскую службу в его кредитном отчете, полученном Ломбардом до принятия решения о предоставлении микрокредита.<br>Обмен сведениями о призванных на срочную воинскую службу военнослужащих, а также их увольнении осуществляется посредством обеспечения взаимодействия информационных систем государственных органов и кредитных бюро в порядке, определенном уполномоченным органом по согласованию с Министерством обороны Республики Казахстан.<br>В случаях, предусмотренных частью второй настоящего пункта, сбор, обработка и использование персональных данных осуществляются в соответствии с законодательством Республики Казахстан.<br>В случае предоставления Ломбардом микрокредита военнослужащему срочной воинской службы при наличии информации о призыве такого военнослужащего на срочную воинскую службу в его кредитном отчете, полученном Ломбардом до принятия решения о предоставлении микрокредита, Ломбард не вправе требовать исполнения обязательств по такому микрокредиту и не позднее трех рабочих дней с даты выявления факта выдачи такого микрокредита принимает меры, предусмотренные пунктом 14 статьи 4 Закона РК «О микрофинансовой деятельности».<br>3.19. Установление и взимание с заемщика (заявителя) любые платежи, за исключением вознаграждения и неустойки (штрафа, пени) по микрокредиту, связанному с осуществлением предпринимательской деятельности. |

| | |
|---|---|
| 3.20. Қарыз алушы үшін оларды жақсарту жағдайларын қоспағанда, микрокредит беру туралы шарттың талаптары біржақты тәртіппен өзгерту.<br>Осы тармақтың мақсаттары үшін қарыз алушы үшін микрокредит беру туралы шарттың талаптарын жақсарту деп мыналар түсініледі:<br>1) тұрақсыздық айыбын (айыппұл, өсімпұл) азайту жағына қарай өзгерту немесе толық жою;<br>2) микрокредит беру туралы шарт бойынша сыйақы мөлшерлемесін төмендету жағына өзгерту;<br>3) мерзімді әскери қызметті өткеру мерзімін қамтитын кезеңге және ол аяқталғаннан кейін күнтізбелік алпыс күнге кейінге қалдыру және (немесе) микрокредит бойынша төлемдерді бөліп төлеу.<br>Микрокредит беру туралы шартта қарыз алушы үшін жақсартатын шарттардың қосымша тізбесі көзделуі мүмкін.<br>Микроқаржы ұйымдары жақсартатын талаптарды қолданған жағдайда қарыз алушыға микрокредит беру туралы шартта көзделген тәртіппен, сондай-ақ ақпараттандыру объектілері арқылы микрокредит беру туралы шарт талаптарының өзгергені туралы хабарланады.<br><br>3.21. Мөлшері «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 3-1-бабы 3-тармағының бірінші бөлігінде көрсетілген уәкілетті органның нормативтік құқықтық актісінде белгіленген сомадан артық тұтынушылық микрокредит беру;<br><br>3.22. Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен тіркелмеген (тіркелмеген) тауар таңбасын (тауар таңбаларын) пайдалану. | 3.20. Изменять условия договора о предоставлении микрокредита в одностороннем порядке, за исключением случаев их улучшения для заемщика.<br>Под улучшением условий договора о предоставлении микрокредита для заемщика для целей настоящего пункта понимаются:<br>1) изменение в сторону уменьшения или полная отмена неустойки (штрафа, пеней);<br>2) изменение в сторону уменьшения ставки вознаграждения по договору о предоставлении микрокредита;<br>3) отсрочка, в том числе на период, включающий срок прохождения срочной воинской службы и шестьдесят календарных дней после его окончания, и (или) рассрочка платежей по микрокредиту.<br>В договоре о предоставлении микрокредита может быть предусмотрен дополнительный перечень улучшающих условий для заемщика.<br>В случае применения микрофинансовыми организациями улучшающих условий заемщик уведомляется об изменении условий договора о предоставлении микрокредита в порядке, предусмотренном договором о предоставлении микрокредита, а также через объекты информатизации.<br>3.21. Предоставлять потребительский микрокредит свыше суммы, размер которой устанавливается нормативным правовым актом уполномоченного органа, указанным в части первой пункта 3 статьи 3-1 Закона РК «О микрофинансовой деятельности»;<br>3.22. Использовать не зарегистрированный (не зарегистрированные) в установленном законодательством Республики Казахстан порядке товарный знак (товарные знаки). |
| **4. МІНДЕТТЕМЕЛЕРДІ БҰЗҒАНЫ ҮШІН ТАРАПТАРДЫҢ ЖАУАПКЕРШІЛІГІ** | **4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН ЗА НАРУШЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ** |
| 4.1. Тараптар шарт бойынша міндеттемелерді тиісінше орындамаған және (немесе) орындамаған кезде Тараптар Қазақстан Республикасының заңнамасында және шартта көзделген жауаптылықта болады.<br>4.2. Қарыз алушы микрокредит сомасын қайтару және (немесе) шарт бойынша сыйақы төлеу жөніндегі міндеттемені бұзғаны үшін Қарыз алушы Ломбардқа мерзімі өткен әрбір күн үшін орындалмаған міндеттеме сомасының 0,3 % (нөл бүтін оннан үш) пайызынан аспайтын мөлшерде тұрақсыздық айыбын төлеуге міндетті | 4.1. При ненадлежащем исполнении и (или) неисполнении Сторонами обязательств по договору, Стороны несут ответственность, предусмотренную законодательством Республики Казахстан и договором.<br>4.2. За нарушение Заемщиком обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплате вознаграждения по договору Заемщик обязан уплатить Ломбарду неустойку в размере не более 0,3 % (ноль целых три десятых) процента от суммы неисполненного обязательства за каждый день просрочки (неустойка за |

| | |
|---|---|
| (Микрокредит және (немесе) сыйақы төлеу сомасын қайтару жөніндегі міндеттемені бұзғаны үшін тұрақсыздық айыбы).<br>4.3. Қарыз алушы Микрокредит беру туралы шарт бойынша міндеттемелерді орындамаған не тиісінше орындамаған кезде Ломбард қабылдайтын шаралар Ломбард Кепіл билетінің 1.3-тармағында көрсетілген шараларды қабылдауға құқылы.<br>4.4. Қарыз алушы қайтыс болған жағдайда шарт бойынша міндеттемелер Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес оның мұрагеріне (мұрагерлеріне) өтеді.<br>4.5. Форс-мажорлық мән-жайлар тараптардың шарт бойынша міндеттемелеріне қолданылмайды. | нарушение обязательства по возврату суммы микрокредита и (или) уплаты вознаграждения).<br><br>4.3. Меры, принимаемые Ломбардом при неисполнении либо ненадлежащем исполнении Заемщиком обязательств по договору о предоставлении микрокредита Ломбард вправе принять меры, указанные в п. 1.3. Залогового билета.<br>4.4. В случае смерти Заемщика обязательства по договору переходят к его наследнику (наследникам) в соответствии с законодательством Республики Казахстан.<br>4.5. Форс-мажорные обстоятельства не распространяются на обязательства сторон по договору. |
| **5. МИКРОКРЕДИТ БЕРУ ТУРАЛЫ ШАРТТЫҢ ТАЛАПТАРЫНА ӨЗГЕРІСТЕР ЕНГІЗУ ТӘРТІБІ**<br>5.1. Қарыз алушының ақшалай міндеттемелері сомасының (мөлшерінің) және (немесе) оларды төлеу мерзімінің өзгеруіне әкеп соғатын микрокредит талаптары өзгерген кезде Ломбард жаңа шарттарды ескере отырып, қосымша келісім жасайды және Қарыз алушыға береді.<br>5.2. Микрокредитті мерзімінен бұрын ішінара өтеген кезде сыйақының кейінгі сомасы негізгі борыштың қалдығына қайта есептеледі және Қарыз алушыға Қосымша келісім беріледі.<br><br>5.3. Микрокредит беру туралы шартты Ломбард ұзартуы мүмкін (мерзімін ұзартудан бас тартуы мүмкін Ломбардтың қалауы бойынша). Тараптардың келісімі бойынша қолданыстағы немесе жақсартатын шарттарда микрокредит беру туралы шарттың қолданылу мерзімін күнтізбелік 90 (тоқсан) күннен аспайтын мерзімге ұлғайтуға жол беріледі.<br>5.4. Егер оларда өзгеше көзделмесе және олар қолданысқа енгізілгеннен кейін жасалған Микрокредит беру туралы шарттарға (Кепіл билеттеріне) қолданылса, Ломбард осы құжатқа өзгерістер мен толықтырулар енгізуге құқылы, олар Ломбардтың **https://www.lombard-v.kz** сайтында жарияланған күннен бастап қолданысқа енгізіледі. | **5. ПОРЯДОК ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ В УСЛОВИЯ ДОГОВОРА О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ МИКРОКРЕДИТА**<br>5.1. При изменении условий микрокредита, влекущих изменение суммы (размера) денежных обязательств Заемщика и (или) срока их уплаты, Ломбард составляет и выдает Заемщику дополнительное соглашение с учетом новых условий.<br>5.2. При частичном досрочном погашении микрокредита последующая сумма вознаграждения пересчитывается на остаток основного долга, и Заемщику выдается Дополнительное соглашение.<br>5.3. Договор о предоставлении микрокредита может быть пролонгирован Ломбардом (на усмотрение Ломбарда, который может отказать в продлении срока). По соглашению сторон допускается увеличение срока действия Договора о предоставлении микрокредита на действующих или улучшающих условиях на срок не более 90 (девяносто) календарных дней.<br>5.4. Ломбард вправе вносить в настоящий документ изменения и дополнения, которые вводятся в действие со дня их опубликования на сайте Ломбарда: **https://www.lombard-v.kz** если в них не будет предусмотрено иное, и применяются к Договорам о предоставлении микрокредита (Залоговым билетам), заключенным после введения их в действие. |
| **6. ЛОМБАРДТЫҢ МИКРОКРЕДИТ БЕРУ ТУРАЛЫ ШАРТ БОЙЫНША ҚҰҚЫҚТЫ (ТАЛАПТАРДЫ) БАСҚАҒА БЕРУІ** | **6. УСТУПКА ЛОМБАРДОМ ПРАВА (ТРЕБОВАНИЯ) ПО ДОГОВОРУ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ МИКРОКРЕДИТА** |

| | |
|---|---|
| 6.1. Ломбард Микрокредит беру туралы шарт бойынша құқықты (талапты) үшінші тұлғаға берген кезде Шарт шеңберінде Ломбардтың Қарыз алушымен өзара қарым-қатынастарына Қазақстан Республикасының заңнамасында қойылатын талаптар мен шектеулер Микрокредит беру туралы шарт бойынша құқық (талап) берілген үшінші тұлғамен Қарыз алушының құқықтық қатынастарына, ал құқықтар берілген жағдайда микрокредит беру туралы шарт бойынша құқықтар (талаптар) берілген үшінші тұлғамен өзінің Қазақстан Республикасының заңнамасында микрокредит беру туралы шарт шеңберінде кредитордың қарыз алушымен өзара қарым-қатынастарына қойылатын талаптар мен шектеулер қарыз алушының сервистік компаниямен құқықтық қатынастарына қолданылады. | 6.1. При уступке Ломбардом права (требования) по договору третьему лицу требования и ограничения, предъявляемые законодательством Республики Казахстан к взаимоотношениям Ломбарда с Заемщиком в рамках договора, распространяют свое действие на правоотношения Заемщика с третьим лицом, которому уступлено право (требование) по Договору о предоставлении микрокредита, а в случае передачи прав (требований) по Договору о предоставлении микрокредита в доверительное управление сервисной компании требования и ограничения, предъявляемые законодательством Республики Казахстан к взаимоотношениям кредитора с Заемщиком в рамках договора о предоставлении микрокредита, распространяют свое действие на правоотношения Заемщика с сервисной компанией. |
| 6.2. Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес Ломбардқа шарт бойынша құқықты (талап ету құқығын) үшінші тұлғаға беруге (цессияға) тыйым салынады, мынадай тұлғаларға құқықты (талап ету құқығын) беруді қоспағанда: екінші деңгейдегі банкке; коллекторлық агенттікке; осыған ұқсас қызмет түрін жүзеге асыратын микроқаржы ұйымына; секьюритилендіру мәмілесі шеңберінде Қазақстан Республикасының жобалық қаржыландыру және секьюритилендіру туралы заңнамасына сәйкес құрылған арнайы қаржы компаниясына; Кредитор қамтамасыз етілген облигациялар шығарған немесе қарыздар алған кезде шарт бойынша талап ету құқықтарының кепіл ұстаушысы болып табылатын заңды тұлғаға; микроқаржы ұйымдарында қаражатты шартты түрде орналастыру арқылы жеке кәсіпкерлік субъектілерін қаржыландыру жөніндегі мәміле шеңберінде жасалған микрокредит беру туралы шарт бойынша – жеке кәсіпкерлікті дамытудың арнайы қорына; кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыруға байланысты қарыз алушы – жеке тұлғамен жасалған микрокредит беру туралы шарт, сондай-ақ қарыз алушы – заңды тұлғамен жасалған микрокредит беру туралы шарт бойынша құқықтарға (талаптарға) қатысты, егер көрсетілген микрокредиттер бойынша құқықты (талап ету құқығын) беру күніне халықаралық қаржылық есептілік стандарттарына сәйкес құнсыздану белгілері болса, өзге тұлғаға.<br>Ломбардқа кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыруға байланысты емес жеке тұлғаның Микрокредит беру туралы шарт бойынша құқықтарды | 6.2. Ломбарду запрещается производить уступку права (требования) по договору третьему лицу, за исключением уступки права (требования) следующим лицам: банку второго уровня; коллекторскому агентству; микрофинансовой организации осуществляющей аналогичный вид деятельности; специальной финансовой компании, созданной в соответствии с законодательством Республики Казахстан о проектном финансировании и секьюритизации, при сделке секьюритизации; юридическому лицу - залогодержателю прав требования по договору при выпуске Кредитором обеспеченных облигаций или получении займов, специальному фонду развития частного предпринимательства - по договору о предоставлении микрокредита, заключенному в рамках сделки по финансированию субъектов частного предпринимательства путем обусловленного размещения средств в микрофинансовых организациях, иному лицу - в отношении прав (требований) по договору о предоставлении микрокредита заемщику - физическому лицу, связанного с осуществлением предпринимательской деятельности, договору о предоставлении микрокредита заемщику - юридическому лицу в случае, если по указанным микрокредитам на дату уступки имеются признаки обесценения в соответствии с международными стандартами финансовой отчетности.<br>Ломбарду запрещается производить уступку прав (требований) по Договору о предоставлении микрокредита физического лица, не связанного с |

(талаптарды) қолданыстағы заңнамада көзделген мерзімге дейін коллекторлық агенттікке беруге тыйым салынады.

## 7. БЕРЕШЕКТІ РЕТТЕУ ШАРТТАРЫ МЕН ТӘРТІБІ ЖӘНЕ ТӨЛЕМГЕ ҚАБІЛЕТСІЗ ҚАРЫЗ АЛУШЫҒА ҚАТЫСТЫ ҚОЛДАНЫЛАТЫН ШАРАЛАР

7.1. Ломбард Микрокредит беру туралы шарттың 2.3.10-тармағының 4-бөлігінде көрсетілген тәсілдердің бірімен мерзімін өткізіп алу туындаған күннен бастап күнтізбелік он күннен кешіктірмей Микрокредит беру туралы шарт бойынша ақшалай міндеттемелерді орындау мерзімін өткізіп алудың туындауы туралы Қарыз алушы - жеке тұлғаны жазбаша хабардар етуге міндетті.

Көрсетілген хабарламада мыналар болуы тиіс:

1) хабарламада көрсетілген күнге микрокредит беру туралы шарт бойынша мерзімі өткен төлемдердің мөлшері;

2) микрокредит беру туралы шарт бойынша мерзімі өткен төлемдерді енгізу туралы талап;

3) Қарыз алушының микрокредит беру туралы шарт бойынша оның міндеттемелерін орындамауының салдарын түсіндіру;

4) Қарыз алушының «Микроқаржы ұйымы туралы» ҚР Заңының 9-2-бабының 2-тармағында айқындалған тәртіппен микрокредит беру туралы шартқа өзгерістер енгізу туралы ұсыныспен Ломбардқа жүгіну құқығына нұсқау;

5) Ломбардтың қалауы бойынша өзге де мәліметтер.

Микрокредит беру туралы шарт бойынша міндеттемелерді орындау мерзімі өткен жағдайда Ломбард Қарыз алушыны «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабында көзделген тәртіппен және мерзімдерде хабардар етеді. Микрокредит беру туралы шартта көрсетілген немесе Микрокредит беру туралы шартта көзделген тәсілмен Қарыз алушы Ломбардқа хабарлаған Қарыз алушының тұрғылықты жері (орналасқан жері) бойынша жіберілетін қабылданған міндеттемелер бойынша мерзімі өткен берешектің болуы туралы хабарлама Талаптарға 6-қосымшаға сәйкес жазбаша нысанда ресімделеді. SMS-хабарлама, push хабарлама немесе мобильді қолданба (бар болса) арқылы жіберілетін хабарламада "Микроқаржы қызметі туралы" ҚР Заңының 9-2-бабы 1-тармағының бірінші бөлігінде көзделген ақпарат, сондай-ақ

осуществлением предпринимательской деятельности, коллекторскому агентству до срока, предусмотренного действующим законодательством.

## 7. УСЛОВИЯ И ПОРЯДОК УРЕГУЛИРОВАНИЯ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И МЕРЫ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ В ОТНОШЕНИИ НЕПЛАТЕЖЕСПОСОБНОГО ЗАЕМЩИКА

7.1. Ломбард обязан письменно уведомить Заемщика - физического лица одним из способов, указанных в части 4 пункта 2.3.10. Договора о предоставлении микрокредита о возникновении просрочки исполнения денежных обязательств по Договору о предоставлении микрокредита не позднее десяти календарных дней с даты возникновения просрочки.

Указанное уведомление должно содержать:

1) размер просроченных платежей по договору о предоставлении микрокредита на дату, указанную в уведомлении;

2) требование о внесении просроченных платежей по договору о предоставлении микрокредита;

3) разъяснение последствий невыполнения Заемщиком его обязательств по договору о предоставлении микрокредита;

4) указание на право Заемщика обратиться в Ломбард с предложением о внесении изменений в договор о предоставлении микрокредита в порядке, определенном пунктом 2 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой организации»;

5) иные сведения по усмотрению Ломбарда.

При наличии просрочки исполнения обязательств по Договору о предоставлении микрокредита Ломбард уведомляет Заемщика в порядке и сроки, предусмотренные статьей 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности». Уведомление о наличии просроченной задолженности по принятым обязательствам, направляемое по месту жительства (нахождения) Заемщика, указанному в договоре о предоставлении микрокредита или сообщенному Заемщиком Ломбардом способом, предусмотренным договором о предоставлении микрокредита, оформляется в письменной форме согласно приложению 6 к Требованиям. В уведомлении, направляемом посредством SMS-сообщения, push уведомления или мобильного приложения (при наличии), указывается информация, предусмотренная в части первой

| | |
|---|---|
| Талаптарға 7-қосымшада көзделген Ломбардтың интернет-ресурсында және (немесе) мобильді қолданбасында (болған жағдайда) орналастырылған ақпаратқа сілтеме көрсетіледі. | пункта 1 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности», а также ссылка на информацию, размещенную на интернет-ресурсе и (или) в мобильном приложении Ломбарда (при наличии), предусмотренную в приложении 7 к Требованиям. |
| 7.2. Ломбард Қарыз алушыға «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабының 1-тармағында көзделген хабарламаны жіберген күннен бастап күнтізбелік отыз күн ішінде Қарыз алушы Ломбардқа жазбаша нысанда және (немесе) Микрокредит беру туралы шартта, Микрокредит беру ережелерінде көзделген тәсілмен жүгінуге, оның ішінде шартта көрсетілген заңды мекенжай бойынша Ломбардқа баруға және (немесе) қатысты ұсыныспен Ломбардтың электрондық поштасына мыналарға қатысты ұсыныспен жүгінуге құқылы:<br>1) микрокредит беру туралы Шарт бойынша сыйақы мөлшерлемесін төмендету жағына өзгертуге;<br>2) микрокредит беру туралы шарт бойынша ай сайынғы төлемді кемінде үш ай мерзімге микрокредит беру туралы шартта белгіленген мөлшерден кемінде елу пайызға азайтуға;<br>3) негізгі борыш және (немесе) сыйақы бойынша төлемдерді кейінге қалдыруға;<br>4) берешекті өтеу әдісін және (немесе) берешекті өтеу кезектілігін, оның ішінде негізгі борышты басым тәртіппен өтей отырып өзгертуге;<br>5) микрокредит мерзімінің өзгеруіне;<br>6) мерзімі өткен негізгі борышты және (немесе) сыйақыны кешіруге, микрокредитке қызмет көрсетуге байланысты тұрақсыздық айыбының (айыппұлдың, өсімпұлдардың) күшін жоюға;<br>7) кепілді және (немесе) өзге де мүлікті Ломбардқа беру арқылы микрокредит беру туралы шарт бойынша міндеттемені орындаудың орнына бас тарту төлемін беруге.<br>Ломбардтың көрсетілген өтінішінде микрокредит беру туралы шарт бойынша міндеттемелерді орындаудың мерзімін өткізіп алу себептері, Қарыз алушының ағымдағы кірістері, микрокредит беру туралы шарттың (кепіл билетінің) талаптарына өзгерістер енгізу туралы ұсыныспен Қарыз алушының өтінішін негіздейтін (негіздейтін) басқа да мән-жайлар туралы мәліметтер болуға тиіс. | 7.2. В течение тридцати календарных дней с даты направления Ломбардом Заемщику уведомления, предусмотренного пунктом 1 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности» Заемщик вправе обратиться в Ломбард в письменной форме и (или) способом, предусмотренным Договором о предоставлении микрокредита, Правилами предоставления микрокредитов, в т.ч. вправе посетить Ломбард по юридическому адресу, указанному в договоре, и (или) обратиться на электронную почту Ломбарда, с предложением в отношении:<br>1) изменения в сторону уменьшения ставки вознаграждения по Договору о предоставлении микрокредита;<br>2) уменьшения на срок не менее трех месяцев ежемесячного платежа по Договору о предоставлении микрокредита не менее чем на пятьдесят процентов от размера, установленного договором о предоставлении микрокредита;<br>3) отсрочки платежей по основному долгу и (или) вознаграждению;<br>4) изменения метода погашения задолженности и (или) очередности погашения задолженности, в том числе с погашением основного долга в приоритетном порядке;<br>5) изменения срока микрокредита;<br>6) прощения просроченного основного долга и (или) вознаграждения, отмены неустойки (штрафа, пеней), связанных с обслуживанием микрокредита;<br>7) представления отступного взамен исполнения обязательства по договору о предоставлении микрокредита путем передачи Ломбарду залогового и (или) иного имущества.<br>Указанное обращение Ломбарда должно содержать сведения о причинах возникновения просрочки исполнения обязательств по договору о предоставлении микрокредита, текущих доходах Заемщика, другие обстоятельства, которые обуславливают (обосновывают) обращение Заемщика с предложением о внесении изменений в условия договора о предоставлении микрокредита (залогового билета). |

| | |
|---|---|
| Микрокредит беру туралы шарттың талаптарына өзгерістерді қарау тәртібі, Микрокредит беру туралы шарттың талаптарына өзгерістер енгізу туралы Қарыз алушының өтінішіне қоса берілетін құжаттардың тізбесі, сондай-ақ Микрокредит беру туралы шарттың талаптарына өзгерістер енгізу туралы Қарыз алушылардың өтініштерін қарау нәтижелері туралы уәкілетті органды Ломбардпен хабардар ету тәртібі уәкілетті органның нормативтік құқықтық актісінде айқындалады. | Порядок рассмотрения изменений в условия Договора о предоставлении микрокредита, перечень документов, прилагаемых к заявлению Заемщика о внесении изменений в условия договора о предоставлении микрокредита, а также порядок информирования Ломбардом уполномоченного органа о результатах рассмотрения заявлений Заемщиков о внесении изменений в условия Договора о предоставлении микрокредита определяются нормативным правовым актом уполномоченного органа. |
| 7.3. Ломбард «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабының 2-тармағында көзделген Қарыз алушының өтінішін алған күннен бастап күнтізбелік он бес күн ішінде Қарыз алушы ұсынған Микрокредит (кепіл билеті) беру туралы шарттың талаптарына өзгерістер енгізу мүмкіндігін қарауға және Қарыз алушыға Микрокредит беру туралы шартта көзделген тәсілмен Ломбард қабылдаған келесілер туралы мынадай шешімдердің бірі туралы жазбаша хабарлауға міндетті: | 7.3. Ломбард обязан в течение пятнадцати календарных дней с даты получения обращения Заемщика, предусмотренного п. 2 ст. 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности» рассмотреть возможность внесения изменений в условия Договора о предоставлении микрокредита (залогового билета), предложенных Заемщиком, и письменно сообщить Заемщику способом, предусмотренным договором о предоставлении микрокредита, об одном из следующих решений, принятых Ломбардом, о (об): |
| 1) Қарыз алушы ұсынған Микрокредит беру туралы шарттың талаптарына өзгерістер енгізуге келісім туралы; | 1) согласии внести в условия Договора о предоставлении микрокредита изменения, предложенные Заемщиком; |
| 2) Қарыз алушыға Микрокредит беру туралы шартқа (кепіл билетіне) өзгерістер енгізу туралы Ломбардтың қарсы ұсынысы (кепіл билеті); | 2) встречном предложении Ломбарда Заемщику о внесении изменений в Договор о предоставлении микрокредита (залоговый билет); |
| 3) Микрокредит беру туралы шарттың талаптарына осындай бас тартудың себептерін дәлелді негіздей отырып, Қарыз алушы ұсынған өзгерістерді енгізуден бас тартуы туралы. | 3) отказе внести в условия Договора о предоставлении микрокредита (залоговый билет) изменения, предложенные Заемщиком, с мотивированным обоснованием причин такого отказа. |
| Қарыз алушыда Қарыз алушымен бірнеше шарт болған кезде өтінішті қарау және шешім қабылдау әрбір шарт бойынша жеке жүзеге асырылады. | При наличии у Заемщика нескольких договоров с Заемщиком рассмотрение заявления и принятие решения осуществляются по каждому договору отдельно. |
| 7.4. «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабы 2-тармағында көзделген Қарыз алушының өтініші бойынша Ломбард шешімін «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабының 4 және 5-тармақтарында белгіленген талаптарды ескере отырып, жеке тұлғалардың (Қарыз алушылардың) микрокредиттерін қайта құрылымдау бойынша кредиттік шешімдер қабылдау жөніндегі Ломбардтың ішкі тәртібіне сәйкес қабылдайды. | 7.4. Решение Ломбарда по обращению Заемщика, предусмотренного пунктом п. 2 ст. 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности» принимается Ломбардом в соответствии с внутренним порядком Ломбарда по принятию кредитных решений по реструктуризации микрокредитов физических лиц (Заемщиков) с учетом требований, установленных пунктами 4 и 5 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности». |
| Жеке тұлғалардың (Қарыз алушылардың) микрокредиттерін қайта құрылымдау бойынша | Требования к внутренним правилам по принятию кредитных решений по |

| | |
|---|---|
| кредиттік шешімдер қабылдау жөніндегі ішкі Ережелерге қойылатын талаптар уәкілетті органның нормативтік құқықтық актісінде белгіленеді.<br>7.5. Ломбард «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабы 3-2-тармағында көзделген жағдайларда «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабы 2-тармағының 2) және (немесе) 3) тармақшаларында көрсетілген микрокредит беру туралы шарттың талаптарына шарт бойынша комиссиялар және (немесе) өзге де төлемдер төлеуді талап етпей, кемінде үш ай мерзімге өзгерістер енгізуге міндетті, егер аталған өзгерістерді енгізу туралы ұсыныспен өтінішті келесі Қарыз алушылардың кез келгені Ломбардқа жіберсе:<br>1) «Тұрғын үй қатынастары туралы» Қазақстан Республикасының Заңына сәйкес халықтың әлеуметтік осал топтарына жататын;<br>2) төтенше жағдай енгізу үшін негіз болған мән-жайлардың салдарынан зардап шеккен.<br><br>Ломбардтың «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабының 3-1-тармағында көрсетілген микрокредит беру туралы шартқа өзгерістер енгізуі мынадай талаптардың кез келгені болған кезде жүзеге асырылады:<br><br>1) Қарыз алушы өтініш берген айдың алдындағы екі ай үшін есептелген Қарыз алушының орташа айлық табысы көрсетілген Қарыз алушының Қарыз алушы өтініш берген айдың алдындағы он екі ай үшін есептелген орташа айлық табысымен салыстырғанда отыз пайыздан астамға төмендеген жағдайда;<br><br>2) Қарыз алушының Ломбардқа жүгінген сәтінде мемлекеттік атаулы әлеуметтік көмек алған жағдайда.<br>7.6. «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабының 2-тармағында көзделген Қарыз алушының өтінішін қарау кезеңінде Ломбард микрокредитті мерзімінен бұрын өтеуді талап етуге құқылы емес.<br>7.7. Ломбард пен Қарыз алушы арасында Шарт талаптарын өзгерту туралы келісімге қол жеткізген кезде мұндай өзгерістерді енгізу мерзімі Ломбард тиісті шешім қабылдаған күннен бастап күнтізбелік 15 (он бес) күннен аспайды. Көрсетілген мерзім Ломбардқа тәуелді емес себептер бойынша өзгерістер енгізуге кедергі | реструктуризации микрокредитов физических лиц (Заемщиков) устанавливаются нормативным правовым актом уполномоченного органа.<br><br>7.5. Ломбард обязан внести изменения на срок не менее трех месяцев без требования выплаты комиссий и (или) иных платежей по договору в условия договора о предоставлении микрокредита, указанные в подпунктах 2) и (или) 3) пункта 2 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности», в случаях, предусмотренных пунктом 3-2 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности», если обращение с предложением о внесении указанных изменений направлено Ломбарду любым из следующих Заемщиков:<br>1) относящимся к социально уязвимым слоям населения в соответствии с Законом Республики Казахстан «О жилищных отношениях»;<br>2) пострадавшим в результате обстоятельств, послуживших основанием для введения чрезвычайного положения.<br>Внесение Ломбардом изменений в договор о предоставлении микрокредита, указанных в пункте 3-1 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности», осуществляется при наличии любого из следующих условий:<br>1) снижения среднемесячного дохода Заемщика, рассчитанного за два месяца, предшествовавших месяцу обращения заемщика, более чем на тридцать процентов по сравнению со среднемесячным доходом указанного заемщика, рассчитанным за двенадцать месяцев, предшествовавших месяцу обращения Заемщика;<br>2) получения Заемщиком государственной адресной социальной помощи на момент его обращения к Ломбарду.<br>7.6. В период рассмотрения обращения Заемщика, предусмотренного пунктом 2 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности», Ломбард не вправе требовать досрочного погашения микрокредита.<br>7.7. При достижении согласия между Ломбардом и Заемщиком об изменении условий договора срок внесения таких изменений не превышает 15 (пятнадцати) календарных дней со дня принятия соответствующего решения Ломбардом. Указанный срок не применяется в случаях, препятствующих внесению изменений по |

| | |
|---|---|
| келтіретін жағдайларда қолданылмайды және олар жойылғанға дейін ұзартылуы мүмкін.<br>7.8. Ломбард Шарт талаптарын өзгерту жөнінде қарсы ұсыныстар жіберген жағдайда Қарыз алушы жауапты ұсыну мерзімін Ломбардтың хатында көрсетеді және Қарыз алушы Ломбардтың тиісті шешімін алған күннен бастап кемінде күнтізбелік 15 (он бес) күнді құрайды.<br><br>7.9. Қарыз алушы «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабы 3-тармағының 2) тармақшасында көзделген Ломбард шешімін алған күннен бастап күнтізбелік отыз күн ішінде Ломбард пен Қарыз алушы арасында өзара қолайлы шешімге қол жеткізбеу микрокредит беру туралы шарттың талаптарын өзгертуден бас тарту болып саналады. Көрсетілген мерзім екі тараптың келісімі болған кезде ұзартылуы мүмкін.<br><br>7.10. «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабы 1-тармағының екінші бөлігінің 2) тармақшасында көзделген талап қанағаттандырылмаған, сондай-ақ «Микроқаржы қызметі туралы» ҚР Заңының 9-2-бабының 2-тармағында көзделген құқықтарды микрокредит беру туралы шарт бойынша Қарыз алушы іске асырмаған не микрокредит беру туралы шарттың талаптарын өзгерту бойынша Қарыз алушы мен Ломбард арасында келісім болмаған жағдайларда Ломбард:<br>1) Қарыз алушыға қатысты шараларды қолдану туралы мәселені қарауға құқылы.<br>2) берешекті сотқа дейінгі өндіріп алуға және реттеуге коллекторлық агенттікке беруге құқылы.<br><br>Қарыз алушы микрокредит беру туралы шарт бойынша міндеттемелерді орындауды кешіктіруге жол берген кезде коллекторлық агенттікке микрокредит беру туралы шартта Ломбардтың коллекторлық агенттікті тартуға құқығы болған кезде берешекті сотқа дейінгі өндіріп алуға және реттеуге беруге жол беріледі.<br><br>Ломбард берешекті сотқа дейінгі өндіріп алуға және берешекті реттеуге берген күні бұл туралы Қарыз алушыға Микрокредит беру туралы шартта, коллекторлық агенттіктің атауын, орналасқан жерін, борышкерлермен байланысу үшін коллекторлық агенттіктің телефон нөмірлерін көрсете отырып, Ережелерде көзделген тәсілмен хабарлайды; | причинам, не зависящим от Ломбарда, и может быть продлен до их устранения.<br>7.8. В случае направления Ломбардом встречных предложений по изменению условий договора срок представления ответа Заемщиком указывается в письме Ломбарда и составляет не менее 15 (пятнадцати) календарных дней со дня получения Заемщиком соответствующего решения Ломбарда.<br>7.9. Недостижение взаимоприемлемого решения между Ломбардом и Заемщиком в течение тридцати календарных дней с даты получения Заемщиком решения Ломбарда, предусмотренного подпунктом 2) пункта 3 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности» считается отказом в изменении условий договора о предоставлении микрокредита. Указанный срок может быть продлен при наличии согласия обеих сторон.<br>7.10. В случаях неудовлетворения требования, предусмотренного подпунктом 2) части второй пункта 1 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности», а также нереализации Заемщиком по договору о предоставлении микрокредита прав, предусмотренных пунктом 2 статьи 9-2 Закона РК «О микрофинансовой деятельности» либо отсутствия согласия между Заемщиком и Ломбардом по изменению условий договора о предоставлении микрокредита Ломбард вправе:<br>1) рассмотреть вопрос о применении мер в отношении Заемщика.<br>2) передать задолженность на досудебные взыскание и урегулирование коллекторскому агентству.<br><br>Передача задолженности на досудебные взыскание и урегулирование коллекторскому агентству допускается при наличии в договоре о предоставлении микрокредита права Ломбарда на привлечение коллекторского агентства при допущении Заемщиком просрочки исполнения обязательств по договору о предоставлении микрокредита.<br><br>Ломбард в день передачи задолженности на досудебные взыскание и урегулирование задолженности уведомляет об этом Заемщика способом, предусмотренным договором о предоставлении микрокредита, Правилами с указанием наименования, места нахождения коллекторского агентства, телефонных номеров коллекторского агентства для контактов с должниками; |

| | |
|---|---|
| 3) осы Микрокредит беру туралы шартта (кепіл билетінде) және қолданыстағы заңнамада белгіленген талаптарды сақтай отырып, Қарыз алушыда ақшалай міндеттемені орындау мерзімі өткен жағдайда адамға микрокредит беру туралы шарт бойынша құқықтар (талаптар) беру: - күнтізбелік тоқсан күннен астам. | 3) уступить с соблюдением требований, установленных настоящим Договором о предоставлении микрокредита (залоговым билетом) и действующим законодательством, права (требования) по договору о предоставлении микрокредита лицу при наличии у Заемщика просрочки исполнения денежного обязательства: - свыше девяноста последовательных календарных дней. |
| Осы тармақшаның ережелері Қарыз алушыға қатысты "Қазақстан Республикасы азаматтарының төлем қабілеттілігін қалпына келтіру және банкроттық туралы" Қазақстан Республикасының Заңында көзделген тәртіппен төлем қабілеттілігін қалпына келтіру, соттан тыс немесе сот банкроттығы рәсімін қолдану жағдайларына қолданылмайды. | Положения настоящего подпункта не распространяются на случаи применения в отношении Заемщика процедуры восстановления платежеспособности, внесудебного или судебного банкротства в порядке, предусмотренном Законом Республики Казахстан «О восстановлении платежеспособности и банкротстве граждан Республики Казахстан». |
| 4) «Жылжымайтын мүлік ипотекасы туралы» Қазақстан Республикасының Заңында көзделген жағдайларды қоспағанда, Қазақстан Республикасының заңнамасында және (немесе) Микрокредит беру туралы шартта (кепіл билетінде) көзделген шараларды қолдану, оның ішінде Микрокредит беру туралы шарт бойынша борыш сомасын өндіріп алу туралы сотқа талап арызбен жүгіну, сондай-ақ кепілге салынған мүлікті соттан тыс тәртіппен өндіріп алу немесе сот тәртібімен. | 4) применить меры, предусмотренные законодательством Республики Казахстан и (или) договором о предоставлении микрокредита (залоговым билетом), в том числе обратиться с иском в суд о взыскании суммы долга по Договору о предоставлении микрокредита, а также обратить взыскание на заложенное имущество во внесудебном порядке, за исключением случаев, предусмотренных Законом Республики Казахстан «Об ипотеке недвижимого имущества», либо в судебном порядке. |
| 5) Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес Қарыз алушы - жеке кәсіпкерді, заңды тұлғаны банкрот деп тану туралы сотқа талап арызбен жүгіну. | 5) обратиться с иском в суд о признании Заемщика - индивидуального предпринимателя, юридического лица банкротом в соответствии с законодательством Республики Казахстан. |
| 7.11. Қарыз алушы Микрокредит беру туралы шарт бойынша міндеттемелерді орындамаған не тиісінше орындамаған кезде Ломбард қабылдайтын шаралар: | 7.11. Меры, принимаемые Ломбардом при неисполнении либо ненадлежащем исполнении Заемщиком обязательств по Договору о предоставлении микрокредита: |
| - микрокредитті қайтару мерзімі өткеннен кейін, оның ішінде нотариустың атқарушылық жазбасы негізінде Кепіл мүлкінен өндіріп алу; | - обратить взыскание на Залоговое имущество по истечении срока возврата микрокредита, в том числе на основании исполнительной надписи нотариуса; |
| - сауда-саттықты өткізбестен кепіл нысанасын сату; | - реализация предмета залога без проведения торгов; |
| - сауда-саттық өткізу арқылы кепіл затын соттан тыс тәртіппен өткізу, сондай-ақ сауда-саттық өтпеді деп жарияланған жағдайда кепіл затын өз меншігіне айналдыру; | - реализация предмета залога во внесудебном порядке путем проведения торгов, а также обращение в свою собственность предмета залога в случае объявления торгов несостоявшимися; |
| - микрокредит және сыйақы сомасын ауызша/жазбаша тәртіппен төлеуді талап ету; | - требование выплаты суммы микрокредита и вознаграждения в устном/письменном порядке; |

| | |
|---|---|
| - микрокредит беру туралы шартта көзделген мөлшерде тұрақсыздық айыбын есептеу;<br><br>- микроқаржы қызметі туралы заңнаманың талаптары сақталған кезде Қарыз алушының келісімінсіз шарт бойынша құқықты (талапты) үшінші тұлғаға беруді жүзеге асыру;<br><br>- сотқа талап арыз беру;<br>- «Жылжымайтын мүлік ипотекасы туралы» Қазақстан Республикасының Заңында көзделген жағдайларды қоспағанда, кепілге салынған мүлікті соттан тыс тәртіппен не сот тәртібімен өндіріп алу;<br><br>- берешекті коллекторлық агенттікке сотқа дейінгі өндіріп алуға және реттеуге беру;<br><br>- атқарушылық жазба жасауға өтініш беру.<br><br>7.12. Ломбардтың мерзімі өткен берешегі бар Қарыз алушымен және (немесе) оның өкілімен және (немесе) шарт (кепіл билеті) шеңберінде Ломбардпен міндеттемелермен байланысты үшінші тұлғамен өзара іс-қимылы Кепіл билетінің 1.3-тармағында жазылған талаптарды сақтай отырып жүзеге асырылады.<br>7.13. Қарыз алушы микрокредит сомасын қайтару және сыйақыны төлеу жөніндегі міндеттемелерін бұзған жағдайда, Қарыз алушыға міндеттеме орындалмаған күннен кейінгі күннен бастап, оның ішінде микрокредитті өтеу мерзімін ұзарту жөніндегі міндеттемелер бойынша, кемінде 1 (бір) ай жеңілдік кезеңі берілуі мүмкін, осы кезең ішінде Ломбард кепіл нысанасын сауда-саттық өткізбей өткізуге не кепіл нысанасын соттан тыс тәртіппен өткізуге немесе оны өз меншігіне айналдыруға құқылы емес.<br><br>7.14. Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 328-бабының 2-1-тармағына сәйкес Ломбардтағы заттарды кепілге қою туралы шарт (кепіл билеті) кепіл нысанасының сатылуына немесе мұндай мүліктің кепіл ұстаушының (Ломбардтың) меншігіне өтуіне байланысты тоқтатылады.<br>Кепілге салынған мүлікті сату, сондай-ақ осындай мүлікті Кепіл ұстаушының (Ломбардтың) меншігіне беру кезінде Ломбардтағы заттар (кепіл билеті) кепілі туралы шарттың тоқтатылуымен бір мезгілде Кепіл беруші болып табылатын Қарыз | - начисление неустойки в размере, предусмотренном Договором о предоставлении микрокредита;<br>- осуществление уступки права (требования) по договору без согласия Заемщика третьему лицу при соблюдении требований законодательства о микрофинансовой деятельности;<br>- обращение с иском в суд;<br>- обратить взыскание на заложенное имущество во внесудебном порядке, за исключением случаев, предусмотренных Законом Республики Казахстан «Об ипотеке недвижимого имущества», либо в судебном порядке;<br>- передача задолженности на досудебные взыскание и урегулирование задолженности коллекторскому агентству;<br>- подача заявления на совершение исполнительной надписи.<br>7.12. Взаимодействие Ломбарда с Заемщиком, имеющим просроченную задолженность, и (или) его представителем, и (или) третьим лицом, связанным обязательствами с Ломбардом в рамках договора (залогового билета), осуществляется с соблюдением требований, изложенных в п. 1.3. Залогового билета.<br>7.13. При нарушении Заемщиком обязательств по возврату суммы микрокредита и уплаты вознаграждения, Заемщику может быть предоставлен льготный период не менее 1 (одного) месяца со дня следующего за днем неисполнения обязательства, в том числе обязательств по пролонгации срока погашения микрокредита, в течение которого Ломбард не осуществляет реализацию предмета залога без проведения торгов либо реализацию предмета залога во внесудебном порядке, обращение в собственность.<br>7.14. Договор о залоге вещей в Ломбарде (залоговый билет) в соответствии с п. 2-1 ст. 328 Гражданского кодекса Республики Казахстан прекращается в связи с реализацией предмета залога или переходом такого имущества в собственность Залогодержателя (Ломбарда).<br><br>При реализации заложенного имущества, а также переходе такого имущества в собственность Залогодержателя (Ломбарда) одновременно с прекращением договора о залоге вещей в Ломбарде (залогового билета) |

| | |
|---|---|
| алушының міндеттемесі және микрокредит беру туралы шарт тоқтатылады.<br><br>7.15. Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 328-бабының үшінші абзацына сәйкес, микрокредит беру туралы шарттың орындалуын қамтамасыз ету үшін жасалған Ломбардтағы заттарды кепілге қою туралы шарт (кепіл билеті) бойынша кепіл нысанасын (кепіл мүлкін) өткізу, сондай-ақ мұндай мүліктің Кепіл ұстаушының (Ломбардтың) меншігіне өтуі микрокредитті өтеу мерзімі өткен күннен кейін кемінде 1 (бір) ай өткен соң ғана сауда-саттық өткізілместен жүзеге асырылуы мүмкін.<br><br>7.16. Кепіл затын сату (сауда-саттықты өткізу жолымен және сауда-саттықты өткізбей) Ломбардтың ішкі құжаттарына сәйкес, сауда-саттықты өткізу тәртібін, кепіл затының (кепіл мүлкінің) Ломбардтың меншігіне айналуын реттейді. | прекращаются обязательство Заемщика, который одновременно является Залогодателем, и договор о предоставлении микрокредита.<br>7.15. В соответствии с абз. 3 ст. 328 Гражданского кодекса Республики Казахстан реализация предмета залога (залогового имущества), а также переход такого имущества в собственность Залогодержателя (Ломбарда) по договору о залоге вещей в Ломбарде (залоговому билету), заключенному в обеспечение исполнения договора о предоставлении микрокредита (залогового билета), могут быть осуществлены без проведения торгов не ранее 1 (одного) месяца после истечения срока погашения микрокредита.<br>7.16. Реализация предмета залога (путем проведения торгов и без проведения торгов) производится в соответствии с внутренними документами Ломбарда, регулирующими порядок проведения торгов, обращение предмета залога (залогового имущества) в собственность Ломбарда. |
| **8. ӨЗГЕ ШАРТТАР**<br>8.1. Кепіл билетіне қол қоя отырып, Қарыз алушы Ломбардқа Қарыз алушының дербес деректерін жинауға және өңдеуге және пайдалануға (қағаз тасығыштарда және/немесе Ломбардтың массивтерінде және/немесе деректер базасында электрондық форматта жинауды, өңдеуді және сақтауды қоса алғанда), сондай-ақ Ломбардпен ақпаратты беру туралы шарт жасасқан кредиттік бюроға Қарыз алушы туралы ақпарат беруге, кредиттік есепті алушыға және ішкі істер органдарына кредиттік есепті беруге және кредиттік бюродан кредиттік есепті, оның ішінде болашақта келіп түсетін деректерді Ломбардқа және ішкі істер органдарына беруге сөзсіз жазбаша келісім береді.<br>8.2. Тараптар осымен келіседі және кепіл мүлкінің сауда-саттығы туралы хабарламаларды қоса алғанда, Ломбардтан Қарыз алушыға кез келген хабарламалар тиісті тәсілмен ресімделген және мұндай хабарламалар Ломбардтың таңдауы бойынша мынадай тәсілдердің бірімен жіберілген кезде Қарыз алушыға жеткізілген болып есептелетінін растайды:<br>8.2.1. мәтіндік хабарлама түрінде, оның ішінде Кепіл билетінде көрсетілген Қарыз алушының мобильді нөміріне SMS-хабарламалар, push-хабарламалар (мәтіндік хабарламалар | **8. ИНЫЕ УСЛОВИЯ**<br>8.1. Подписывая Залоговый билет, Заемщик дает безусловное письменное согласие Ломбарду на сбор и обработку и использования персональных данных Заемщика (включая сбор, обработку и хранение на бумажных носителях и/или в электроном формате в массивах и/или базах данных Ломбарда), а также предоставление информации о Заемщике кредитному бюро, с которым у Ломбарда заключен договор о предоставлении информации, выдачу кредитного отчета получателю кредитного отчета и в органы внутренних дел, и выдачу кредитного отчета из кредитного бюро, включая данные, которые поступят в будущем, Ломбарду и органам внутренних дел.<br>8.2. Стороны настоящим соглашаются и подтверждают, что любые уведомления от Ломбарда Заемщику, включая уведомления о торгах залогового имущества, считаются оформленными надлежащим способом и доставленными Заемщику, когда такие уведомления направляются одним из следующих способов по выбору Ломбарда:<br>8.2.1. в виде текстового сообщения, в т.ч. SMS-сообщения, push-уведомления, на мобильный номер Заемщика (включая мессенджеры приложения обмена текстовыми |

| | |
|---|---|
| /фотосуреттер/суреттер алмасу қосымшасының мессенджерлерін қоса алғанда) және /немесе;<br>8.2.2. Кепіл билетінде көрсетілген электрондық пошта мекенжайына және/немесе;<br>8.2.3. Кепіл билетінде көрсетілген тұрғылықты жері бойынша, оның табыс етілгені туралы хабарламасы бар тапсырыс хатпен, оның ішінде көрсетілген мекенжай бойынша тұратын отбасының кәмелетке толған мүшелерінің бірі алған болса және/немесе;<br>8.2.4. хабарламаны тікелей Қарыз алушыға тапсыру жолымен және/немесе;<br>8.2.5. хабарламаны/хабарландыруды жергілікті баспасөзде, Ломбардтың интернет-ресурсында (бар болса) ресми жариялау арқылы.<br>Хабарламаны адресатқа, алушыға тапсырудың мүмкін еместігі туралы не оны қабылдаудан бас тартуына, сондай-ақ осы тармақшада көрсетілген өзге байланыс құралын пайдалану кезінде оның қабылданғанын растамауына байланысты белгі соғылып қайтарған жағдайда хабарлама тиісті түрде жіберілген болып есептеледі. Хабарламаны/хабарландыруды жергілікті баспасөзде, Ломбардтың интернет-ресурсында (бар болса) ресми жариялаған жағдайда хабарлама/хабарландыру ол жарияланған сәттен бастап жеткізілді деп есептеледі.<br>8.3. Қарыз алушы өз міндеттемесін тиісінше орындамаған жағдайда Ломбард кепілдік берілген кезеңнен кейін Кепіл мүлкін соттан тыс сатуды немесе мүлікті Ломбардтың меншігіне көшіруді жүргізетіндігімен келіседі.<br><br>Егер кепіл мүлкін сату кепіл билетінде көрсетілген бағалау құнынан төмен баға бойынша жүргізілген жағдайда, онда негізгі борышты, сыйақыны және тұрақсыздық айыбын (залалдарды) жабу үшін ақша сомасы жеткіліксіз болған кезде Ломбард қарыз алушының басқа мүлкі есебінен өтеу құқығын өзіне қалдырады.<br><br>8.4. Қарыз алушының Ломбардтағы Кепіл билеті бойынша міндеттемелері кепіл затының сатылуына немесе мұндай мүліктің кепіл ұстаушының (Ломбардтың) меншігіне өтуіне байланысты тоқтатылады.<br>Кепілге салынған мүлік сатылған, сондай-ақ мұндай мүлік кепіл ұстаушының (Ломбардтың) меншігіне өткен кезде Кепіл билетінің қолданылуы мен бір мезгілде кепіл беруші болып табылатын қарыз алушының міндеттемесі бір мезгілде тоқтатылады. | сообщениями /фотографиями /рисунками), указанный в Залоговом билете и/или;<br>8.2.2. на адрес электронной почты, указанный в Залоговом билете и/или;<br>8.2.3. по месту жительства, указанному в Залоговом билете, заказным письмом с уведомлением о его вручении, в том числе если оно получено одним из совершеннолетних членов семьи, проживающим по указанному адресу и/или;<br>8.2.4. путем вручения уведомления непосредственно Заемщику и/или;<br>8.2.5. путем официальной публикации уведомления/объявления в местной печати, на интернет-ресурсе Ломбарда (при наличии).<br>В случае возврата уведомления с отметкой о невозможности его вручения адресату, получателю, либо в связи с отказом в его принятии, а также не подтверждением его принятия при использовании иного средства связи, указанного в настоящем подпункте, уведомление считается направленным надлежащим образом. В случае официальной публикации уведомления/объявления в местной печати, на интернет-ресурсе Ломбарда (при наличии) уведомление/объявление считается доставленным с момента его публикации.<br>8.3. Заемщик согласен, что в случае ненадлежащего исполнения своего обязательства Ломбард производит после гарантированного периода внесудебную реализацию Залогового имущества или переход имущества в собственность Ломбарда.<br>В случае, если реализация залогового имущества произошла по цене ниже оценочной стоимости, указанной в залоговом билете, то при недостаточности суммы денег для покрытия основного долга, вознаграждения и неустойки (убытков) Ломбард оставляет за собой право возмещения за счёт другого имущества заемщика.<br>8.4. Обязательства Заемщика по Залоговому билету в Ломбарде прекращается в связи с реализацией предмета залога или переходом такого имущества в собственность залогодержателя (Ломбарда).<br>При реализации заложенного имущества, а также переходе такого имущества в собственность залогодержателя (Ломбарда) одновременно прекращаются действие Залогового билета и обязательство Заемщика, который одновременно является залогодателем. |

| | |
|---|---|
| Міндеттеме тоқтатылғаннан кейін Қарыз алушының Ломбардқа шағымдары болмайды.<br>8.5. Осымен Қарыз алушы хабарламаларды (хабарландыруларды) e-mail (электрондық пошта), ұялы байланыс операторларының және/немесе телекоммуникациялық қызметтерді өзге де жеткізушілердің мобильді қолданбалары, SMS-хабарламалар, push-хабарламалар арқылы жіберуге, ұялы (ұялы) және Ломбардқа белгілі басқа да телефондарға қоңырауларды жүзеге асыруға келісім береді және осы мәселе бойынша шағымдар мен даулар тудырмауға міндеттенеді.<br>8.6. Микрокредит беру туралы шартқа қол қою арқылы Қарыз алушы Ломбардқа Қарыз алушыға берілген микрокредит туралы құпияны Қарыз алушының өзіне, оның өкіліне, үшінші тұлғаға, оның ішінде Ломбардтың мүддесін білдіретін үшінші тұлғаларға, микроқаржы омбудсманына, коллекторлық агенттіктерге, нотариустарға, жеке сот орындаушыларына, сондай-ақ микрокредитті беру, оған қызмет көрсету және оны өтеу мақсатында өзге де мемлекеттік органдар мен лауазымды тұлғаларға ашуға жазбаша келісім береді, сондай-ақ Қарыз алушыға негізгі борыш және (немесе) есептелген сыйақы бойынша мерзімі өткен берешектің туындағаны туралы хабарлау, сондай-ақ микрокредит бойынша мерзімі өткен берешекті өтеу және (немесе) микрокредитті мерзімінен бұрын қайтару қажеттігі туралы талапты жіберу мақсатында осындай ақпаратты ашуға келісім береді.<br>8.7. Ломбард пен Қарыз алушы Микрокредит беру туралы шартта Ломбард пен Қарыз алушы өз мүдделерін негізге ала отырып, өзгерткісі немесе жойғысы келетін қандай да бір шарттар жоқ екенін растайды, сондай-ақ Шарт жасасқан кезде олардың әрқайсысы өз еркімен және өз мүддесінде әрекет ететінін растайды.<br><br>8.8. Қарыз алушы кепіл билетінде өзінің қолымен Ломбардтың микрокредиттер беру ережелерімен танысқанын, микрокредит алғанға дейін оның шығындары туралы, микрокредит алуға және оған қызмет көрсетуге байланысты өзге де шарттар туралы, сондай-ақ микрокредит алуға байланысты өзінің құқықтары мен міндеттері туралы хабардар етілгенін растайды.<br>8.9. Қарыз алушы мыналар туралы мәлімдейді және кепілдік береді:<br>8.9.1. кепіл мүлкі (кепілсалымның) оған меншік құқығымен тиесілі; | После прекращения обязательства Заемщик претензий к Ломбарду иметь не будет.<br>8.5. Настоящим Заемщик дает согласие на отправку сообщений (уведомлений) через e-mail (электронную почту), мобильные приложения операторов сотовой связи и/или иных поставщиков телекоммуникационных услуг, SMS-сообщений, push-уведомлений, осуществление звонков на мобильные (сотовые) и другие известные Ломбарду телефоны, и обязуется не предъявлять по этому поводу претензий и споров.<br>8.6. Подписывая Договор о предоставлении микркоредита, Заемщик дает письменное согласие Ломбарду на раскрытие тайны предоставления микрокредита Заемщику, его представителю, третьему лицу, в т.ч. третьим лицам представляющим интересы Ломбарда, микрофинансовому омбудсману, коллекторским агентствам, нотариусам, частным судебным исполнителям, а также иным государственным лицам с целью выдачи, обслуживания и погашения микрокредита, или информирования Заемщика о возникновении просроченной задолженности по основному долгу и (или) начисленному вознаграждению; а также в целях отправки Заемщику требования о необходимости погашения просроченной задолженности по микрокредиту/досрочном возврате микрокредита.<br><br>8.7. Ломбард и Заемщик подтверждают, что Договор о предоставлении микрокредита не содержат какие-либо условия, которые Ломбард и Заемщик, исходя из своих интересов, хотели бы изменить или аннулировать, а также подтверждают, что при заключении Договора каждый из них действует своей волей и в своем интересе.<br>8.8. Заемщик подтверждает, своей подписью в Залоговом билете, что ознакомлен с Правилами предоставления микрокредитов Ломбарда, проинформирован до получения им микрокредита о его затратах, об иных условиях, связанных с получением и обслуживанием микрокредита, а также о своих правах и обязанностях, связанных с получением микрокредита.<br>8.9. Заемщик заявляет и гарантирует, что:<br><br>8.9.1. залоговое имущество (заклад) принадлежит ему на праве собственности; |

| | |
|---|---|
| 8.9.2. оның өз атынан осы Шартты жасасуға құқығы бар; | 8.9.2. он имеет право от своего имени заключать настоящий Договор; |
| 8.9.3. осы Микрокредит беру туралы шарт Қарыз алушының осы Шарттың талаптарына сәйкес орындалуға жататын жарамды және заңды күші бар міндеттемесін білдіреді; | 8.9.3. настоящий Договор о предоставлении микрокредита представляет собой действительное и имеющее юридическую силу обязательство Заемщика, подлежащее исполнению в соответствии с условиями, настоящего Договора; |
| 8.9.4. осы Микрокредит беру туралы шартқа қол қойылған кезде оның төленбеген салықтар бойынша міндеттемелері және кейіннен Қарыз алушының төлем қабілеттілігіне әсер етуі мүмкін басқа да міндеттемелері жоқ; | 8.9.4. на момент подписания настоящего Договора о предоставлении микрокредита, он не имеет обязательств по невыплаченным налогам, и другим обязательствам, которые в последующем могут повлиять на платежеспособность Заёмщика; |
| 8.9.5. Микрокредит алу мақсатында Қарыз алушы берген микрокредит беру туралы өтінішке өз қолы қойылып, Шарттың ажырамас бөлігі болып табылады. | 8.9.5. заявление о предоставлении микрокредита, поданное Заёмщиком с целью получения микрокредита, подписана собственноручно и является неотъемлемой частью Договора. |
| 8.10. Кепіл билеті қазақ және орыс тілдерінде, Тараптардың әрқайсысы үшін бір-бір данадан 2 (екі) данада жасалады. Мәтіндер әртүрлі оқылған жағдайда Тараптар орыс тіліндегі мәтінді басшылыққа алу туралы келісімге келді. | 8.10. Залоговый билет составляется на казахском и русском языках в 2 (двух) экземплярах, по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае разночтений текстов Стороны пришли к соглашению руководствоваться текстом на русском языке. |
| 8.11. Ломбард пен Қарыз алушының Кепіл билетімен және Қосылу шартымен реттелмеген қатынастары Қазақстан Республикасының заңнамасымен реттеледі. | 8.11. Отношения Ломбарда и Заемщика, не урегулированные Залоговым билетом и Договором присоединения, регулируются законодательством Республики Казахстан. |
| 8.12. Ломбардта филиалдар мен қосымша үй-жайлар (бөлімшелер) болған кезде олардың тізбесі мен мекенжайлары Ломбардтың сайтында (бар болса) не ломбардтың бөлімшесінде (бөлімшелерінде) ақпараттық стенділерде жарияланады. Филиалды құру және оның қызметін тоқтату, қосымша үй-жайларды (бөлімшелерді) ұлғайту және азайту тәртібі, сондай-ақ осындай өзгерістер туралы уәкілетті органды хабардар ету тәртібі мен мерзімдері Заңда көзделген. | 8.12. При наличии у Ломбарда филиалов и дополнительных помещений (отделений) их перечень и адреса публикуются на сайте Ломбарда (при наличии) либо на информационных стендах в отделении (отделениях) Ломбарда. Порядок создания и прекращения деятельности филиала, увеличения и уменьшения дополнительных помещений (отделений), а также порядок и сроки уведомления уполномоченного органа о таких изменениях, предусмотрен Законом. |
| 8.13. Ломбардтың филиалдары (Ломбардтың қосымша үй-жайлары) микрокредиттер беру жөніндегі қызметті Микрокредиттер беру ережелері және Ломбардтың басқа да ішкі актілері негізінде жүзеге асырады. | 8.13. Филиалы Ломбарда (дополнительные помещения Ломбарда) осуществляют деятельность по предоставлению микрокредитов на основании Правил предоставления микрокредитов и других внутренних актов Ломбарда. |
| 8.14. Қарыз алушы микрокредит бойынша алынған қаражат терроризмді және жаппай қырып-жою қаруын қаржыландыруға және ақшаны жария етуге пайдаланылмайтынына кепілдік береді. | 8.14. Заемщик гарантирует, что полученные средства по микрокредиту не будут использованы на финансирование терроризма и оружия массового уничтожения, и на легализацию денег. |